

MEMORIA AUDITORIO BARAÑAIN 2016

2016 ha sido un año de cambio para Auditorio Barañain. Un análisis profundo de la entidad y su entorno nos llevaron a la redacción de un plan estratégico que apostó por la especialización surgiendo así los 4 pilares en lo que se sostiene ahora la actividad: **Periferia, OnArt, InArt, BÑB**.

Podríamos destacar en este año la **participación**, la **colaboración** con otros agentes, la **inclusión**, la **creación** y la labor de **mediación** como características principales a la vez que se mantiene el número de espectáculos abiertos al público (53 frente a los 51 de 2015), sube el número de espectadores de 18.600 a más de **20.300** incrementando la media a casi **400 espectadores por función**.

En el apartado de campañas escolares la ampliación de 1 espectáculo musical de años anteriores a la oferta variada de artes escénicas (danza, teatro, música) ha permitido abarcar toda la franja **de infantil a secundaria** y alcanzar los **7800** espectadores de centros de toda navarra con una oferta en castellano y euskera.

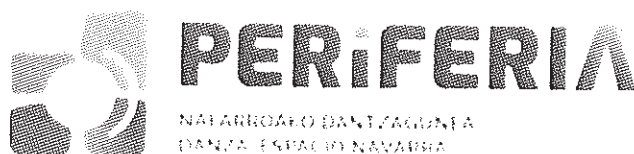
Las ramas familiar/escolar (On-ART) y la rama de participación con el entorno (BÑB) se consolidan mientras que la casa de la danza (Periferia) y el centro de arte para la integración (InArt) van sentando unas bases sólidas.

Más de **9 master clases** de danza para profesionales, **decenas de cesiones** de espacios, colaboración en festival "**Danzad, danzad malditos**", **Festival de danza DNA o Inmediaciones**, retomar la programación de danza y la apuesta por las **residencias de creación e investigación** han sido los grandes hitos de Periferia en este 2016.

Más de **9 centros** y casi **200 alumnos** participantes en el proyecto Crecer con Arte, un espectáculo final, un documental sobre el proceso o una serie de videoclips ideados por los chavales, las primeras jornadas **transformación social** y artes escénicas o todo un proceso participativo de creación de un espectáculo sobre el derecho al trabajo a modo **de work in progress** han hecho de **InArt**, una de las ramas que más interés y crecimiento han reflejado.

En definitiva, el proyecto que parlamento de Navarra tomo en consideración para presentar la enmienda que llevaría a una apuesta unánime de los grupos por apoya a Auditorio Barañain con una dotación

directa se ha visto desarrollado y justificado tanto en objetivos cuantitativos como cualitativos.



FORMACIÓN EN DANZA:

- **Talleres para profesionales:**

27 y 28 de febrero: En colaboración con Dinamo Danza se ofertó un taller con **Robert Jackson** (Bailarín australiano residente en Bilbao, ha trabajado con diversas compañías estatales y extranjeras como Matxalen Bilbao, Blanca Arrieta, Second Nature...)

5 y 6 de Marzo: En colaboración con Dinamo Danza se ofertó un **Claudio Rojas**. (Bailarín chileno residente en Barcelona, ha trabajado en diversas compañías europeas, entre ellas La Fura del Baus, Maura Morales, Teatro Astoria, La Veronal...)

7-8 Mayo, 12-16.30h: En colaboración con Eltrasterocreativo, se celebró un taller con **Leif Firnhaber** que explorará la técnica Frauenfeld (creada por el propio bailarín) donde se abordó el trabajo de coordinación técnica a través de secuencias de movimiento coreografiadas, el análisis práctico de las posibilidades del movimiento en el espacio, el tiempo y la coordinación así como la manera de exponer y construir instantáneamente el cúmulo de experiencias personales ante la mirada del espectador.

1 de Mayo, **Kukai** dantza taldea: En el marco de la celebración del día internacional de la danza, taller de danza a cargo de Kukai Dantza Taldea (Martxel Rodriguez y Eneko Gil. Bailarines de la compañía y parte del elenco de su última producción "Oskara"). Una revisión de la danza tradicional vasca desde una perspectiva más contemporánea.

22 y 23 de octubre de 10 a 13 horas.

Taller de **Chevi Muraday**: Contact y composición coreográfica. (enfocado a actores y bailarines.)

Aportación de Periferia al **festival de danza de Navarra DNA**

Contact Improvisación:

"Es una danza que se sirve de la interacción espontánea entre dos o más personas que, compartiendo un punto de contacto móvil, intercambian su peso a través de la escucha, la gravedad, la energía mutua y la creatividad. La técnica acompaña a construir un lenguaje de movimiento propio e intuitivo desde el placer, el juego y la presencia."

Con pequeños ejercicios de suelo comenzamos a despertar los sentidos y junto a la consciencia del peso de nuestro propio cuerpo sobre la tierra iremos desarrollando diferentes series con las que podamos reconocer el cuerpo. Entender su funcionamiento para protegerlo, para conservarlo, para que nos ayude a bailar de manera más fluida y libre.

1 a 15 de Agosto: Festivales de danza: Patrocinio y acogida del festival "**Danzad, danzad malditos**" organizado por Dínamo danza la primera quincena de Agosto celebrando los talleres intensivos (clásica, repertorio contemporáneo, Partnering, Atelier de movimiento de la mano de Eukene Sagües, Laida Aldaz, Naiara Mendioroz y Carmen Larraz) y acogiendo la residencia de creación de dos semanas que acogerá a Pepa Cases y su pieza "De traca" que se muestra dentro del festival. Se realizó así mismo una labor de asesoramiento en la redacción y desarrollo del proyecto y se gestiona toda la parte relativa a difusión y relación con medios de comunicación.

- **Formación Amateur:**

Aulaescena: Cursos en calendario escolar de lunes a viernes de distintas modalidades de danza para niños y adultos. Auditorio Barañáin cuenta, desde sus inicios, con una escuela de formación principalmente en danza en sus instalaciones. En la actualidad se ofertan disciplinas tan variadas como la salsa, el tango, baile contemporáneo, capoeira, baile tribal, africano, ballet, latinos, moderno etc. tanto para adultos como para niños. La escuela cuenta este curso con más de 300 alumnos que acuden a nuestras instalaciones todas las semanas. Igualmente de manera puntual se realizan intensivos sobre técnicas o estilos concretos. Este año se incorporan a la oferta de las escuelas **Bayaderos** y **Arantxa Villanueva** las propuestas de **Carmen Larraz** (Dínamo Danza) y **Becky Siegel** (Konmoción Danza) ampliando así la oferta de la rama contemporánea en distintos estilos.

- **AYUDAS A LA PRODUCCIÓN/CREACIÓN/INVESTIGACIÓN**

Con la nueva disponibilidad de espacios se lanzaron convocatorias de residencias artísticas y técnicas propias. Pretendemos cubrir la demanda tanto de la experimentación como de la creación y producción.

- **CREACIÓN/PRODUCCIÓN EN PERIFERIA.**

COPRODUCCIÓN DEL MONTAJE "MIENTRAS LLUEVE" DE FUNDACIÓN ATENA.

Aportación de 5000 euros a la producción y cesión de escenario y equipamiento técnico para el alzado de la obra del 7 al 12 de Noviembre.

- **INVESTIGACIÓN EN PERIFERIA**

RESIDENCIAS DE INVESTIGACIÓN EN DANZA CONTEMPORÁNEA.

Artistas residentes: Carmen Larraz Elorriaga y Josue Gorostegui Montón.

En las dos convocatorias la ayuda incluye los siguientes conceptos:

- Un espacio de trabajo (salas de danza y/o escenario) con necesidades básicas de iluminación, toma de corriente eléctrica y equipo de sonido.
- Acceso a oficina, al office y espacios comunes.
- Acompañamiento en el desarrollo del proyecto así como asistencia y ayuda para su difusión
- Dotación económica para la investigación por un importe de 2.000€.

- **CESIÓN DE ESPACIOS A BAILARINES Y COMPAÑÍAS.**

Además de las residencias de producción e investigación tenemos establecida una colaboración permanente con distintas artistas por la que se van realizando cesiones de espacio de manera continua para ensayos y preparación de propuestas. Entre otras, han pasado por nuestras salas Becky Siegel, Carmen Larraz, Bertha Bermúdez, Liada Aldaz, etc.

- **HAIZEA ELKARTEA:**

Auditorio Barañain fue el gran impulsor de la creación de la Asociación por la danza en Navarra Haizea, en colaboración con distintas escuelas de danza de Navarra. En la actualidad sigue siendo la sede de la asociación y uno de sus miembros activos. Entre sus actividades destaca la celebración del Día Internacional de la Danza:

Actividad de calle: Todos los años las diferentes escuelas que componen la asociación sacan la barra de ballet a la calle y allí hacen una pequeña muestra de su actividad. En este acto también están presentes otras disciplinas como el hip-hop, la danza contemporánea, etc.

Actividad de teatro: Esas mismas escuelas de danza y otras más participan en una gala que se celebra anualmente en el Auditorio Barañain con motivo de la celebración del Día Internacional de la Danza (29 abril). En ella ofrecen una muestra de la actividad de la escuela, además de hacer una mención especial a alguna personalidad que haya contribuido a difundir y hacer progresar a la danza Navarra. También se invita a algún artista y compañía ajeno a la asociación para mostrar el trabajo que se hace en otras comunidades.

Txokos de la danza: A lo largo de toda la semana las escuelas de danza ofrecen clases en abierto tanto en sus propias dependencias como en las instalaciones del Auditorio. Así, quien se acerca a este espacio escénico puede observar, por ejemplo, cómo discurre una clase de danza clásica en el escenario, una de hip-hop en el hall y otra de bailes latinos en una sala.

Coloquio: También en el Auditorio se suele albergar una mesa redonda o coloquio acerca de la danza Navarra, la comparativa con otros lugares, etc.

PROGRAMACIÓN DE DANZA:

- **9 Enero, 20:30 "El Lago de los Cisnes"** Frecuentemente considerado el epítome de los ballets clásicos, El lago de los cisnes es un cuento de amor, traición y triunfo del bien sobre el mal. Lleno de romanticismo y belleza, desde hace más de un siglo que este ballet encanta al público. **Ficha artística:** Compañía: Russian Ballet
Espectadores: 598
- **21 Febrero 18: horas. "Quien teme al lobo feroz".** (Danza infantil)
Compañía: Fuera del eje
Espectadores: 250

CICLO DE DANZA FAMILIAR

Enmarcado dentro de las actividades participativas de danza y de familia.

¿Quién teme al lobo feroz? dramatiza dos cuentos populares: Los tres cerditos y Caperucita Roja. Pero ofrece mucho más: una lección práctica de la historia del ballet y la danza contada de forma cronológica ya que cada una de las escenas está bailada en un estilo diferente.

Al finalizar la obra los bailarines realizar un encuentro con el público.

Se puso a disposición del público en nuestra Web un dossier didáctico para poder trabajar actividades en el ámbito familiar.

El 20 de Febrero se realizó un taller con 4 grupos que recorrieron 4 salas del auditorio en las que fueron topándose con los distintos personajes y épocas de la danza y guiados por el propio "Lobo Feroz", donde se escenificaron diferentes momentos de la danza; distintas escenas de danza que les llevarán a descubrir su historia. Del ballet a la danza moderna, del virtuosismo a la emoción hasta entender que la historia de la danza es la suma de todos los estilos.

- **16 Abril. Alicia** (danza infantil). 18:00
Una coproducción de Thomas Boone Dance, el Festival TNT – Terrassa Noves Tendències / CAET y el SAT! Teatre
Espectadores: 98

CICLO DE DANZA FAMILIAR

Alicia está con su amigo el Conejo Blanco cuando descubre una maleta custodiada por tres personajes extraños que los secuestran y los llevan a un país maravilloso. Alicia empieza a vivir situaciones curiosas como una carrera de insectos o una fiesta del té, toma unas bebidas que la hacen cambiar de tamaño y se encuentra con una oruga de colores. Se produce entonces un malentendido y la acusan de la desaparición de la corona de la reina y la llevan a juicio. Lo locura se

desata cuando objetos y personajes intercambian sus papeles hasta que el poder del Conejo Blanco hace que todo vuelva a la normalidad y Alicia regrese a su mundo original.

Al finalizar la obra los bailarines realizaron un encuentro con el público. Se puso a disposición del público en nuestra Web un dossier didáctico para poder trabajar actividades en el ámbito familiar

- **24 de abril. Agua Salada. 18h**

Espectadores: 67

CICLO DE DANZA FAMILIAR

En esta historia todo gira en torno al agua, en medio del mar rodeados de agua salada no encontramos agua potable, dentro de una manzana se esconde un vaso de agua y en las nubes se esconde un bidón de agua de lluvia. El mar guarda muchas cosas, aventuras, sorpresas, peligros, tesoros y sobre todo guarda objetos perdidos. Unas cosas le pertenecen y otras muchas no. El mar espera que los dueños de cada cosa se pasen a recoger su objeto olvidado. La casa flotante "Agua Corriente" navega surcando los mares flotando en el aire, por todos los océanos, en busca de tesoros olvidados, perdidos o desechados.

Enmarcado dentro de las actividades participativas de danza y de familia.

Al finalizar la obra los bailarines realizaron un encuentro con el público sobre el escenario en el que los niños y niñas pudieron estar en contacto con la escenografía y los distintos elementos que se utilizaron en el baile. Se puso a disposición del público en nuestra Web un dossier didáctico para poder trabajar actividades en el ámbito familiar

- **8 octubre: De sangre y raza- 20:30 horas**

Espectadores: 108

Compañía De Sangre y Raza

Ballet de Danza Española para 9 bailarines que hace un recorrido de la Historia de España de los últimos 4 siglos a través de 3 suites que muestran las 4 escuelas que conforman nuestra Danza: Escuela Bolera, Estilización, Folklore y Flamenco. Espectáculo recomendado por La Red Española de Teatros, Auditorios, Circuitos y Festivales.

Premio Teatro de Rojas 2016 al mejor Espectáculo de Compañías de Castilla La Mancha.

- **12 octubre, de 11 a 13 horas Taller de danza para familias: NATURAJE.**

FESTIVAL INMEDIACIONES/FESTIVAL DNA

Participantes: 17 parejas (34 personas)

Acciones, formas Y espacios para jugar a danza, coreografía y creación colectiva. En el taller exploramos nuestro movimiento natural cotidiano a

modo de manual corporal de bolsillo, en una degustación de lo común habitual y exquisito. Las inscripciones se realizarán en pareja (la compra de entrada es la inscripción de un adulto/a+ 1 niño/a).

Duración 2 horas aprox. Niños a partir de 5 años acompañados (niñx + adultx)

- **12 octubre "Feliz Feroz ", 18.30h**

FESTIVAL INMEDIACIONES/FESTIVAL DNA

Espectadores: 215

Todos los lobos son feroces. ¿Todos? En la familia Feroz, sí. ¿Seguro? La hermana de Lobo Feroz está muy preocupada porque su hijo no es feroz, ¡es buenísimo!

El Lobo Feroz la tranquiliza y la invita a mandarle a su casa, él se va a encargarse de convertirlo en un verdadero Lobo Feroz, como todos los de su familia.

Lobito visita a su tío muy dispuesto a intentar hacer lo que este le pide: Cazar, engañar, comer abuelas o derribar casas soplando pero... los resultados no serán exactamente los esperados. Este lobito prefiere hacer un pic nic con Caperucita, tomar el té con la Abuelita o proponer juegos a los tres cerditos para desesperación de su tío, El Lobo Feroz. Pasando unas vacaciones con este llegará un día en que el lobito descubrirá su auténtica vocación, que no tiene nada que ver con ser feroz ni asustar a nadie. ¡Este Lobito es una caja de sorpresas!

Una producción de: El Oso y La Cabeza en las Nubes

Edad recomendada: a partir de 4 años.

- **22 octubre "En el desierto" 20:30h**

Cía. Losdedae. Mejor espectáculo de danza MAX 2016

FESTIVAL DNA

Espectadores: 148

Los que van hacia un lugar incierto. Huyen porque fueron expulsados de su lugar de origen y en la huida se cruzan, se encuentran. Les une una necesidad común: resistir. Descubren que sosteniéndose los unos a los otros evitarán desaparecer. El cambio y la incertidumbre por el devenir es todo el presente. Sobrevivir, no transigir. Atravesar el desierto como una manada de animales heridos que no matan muriendo.

Intérpretes: Chevi Muraday, Ernesto Alterio, Ana Erdozain, Sara Manzanos, David Picazo, Maru Valdivielso y Alberto Velasco

- **12 Noviembre "Mientras llueve" 19:30h**

Una coproducción de Fundación Atena y Auditorio Barañáin.

FESTIVAL DNA

Espectadores: 374

¿Cómo te vas a ir con la que está cayendo? Quédate, anda. Cuelga el abrigo, quítate los zapatos y sécate esa ropa, que la tendrás empapada.

Podemos tomar un café, charlar un rato. Podemos bailar. Bailar a cántaros. Bailar hasta la última gota. ¿Bailas?

Danza teatralizada protagonizada por artistas con diversidad funcional.

- **14 A 18 noviembre "Dantzabidea, pasos que dejan poso".**
18 Noviembre Hora: 20:30. Puesta en escena final
FESTIVAL DNA
Espectadores: Unos 570 en sala más los espectadores de calle, parlamento y autobús.

DANTZABIDEA es una nueva iniciativa de DANTZAZ con la rama PERIFERIA de Auditorio Barañáin, para acercar la creación coreográfica a la población en general e involucrarla en procesos creativos.

Durante un mes se ha ido trabajando en encuentros con los docentes de los colegios Alaitz y Virgen Blanca para introducirles en el proyecto y dotarles de los recursos que podrían utilizar en clase de manera multidisciplinar.

El 14 de noviembre se realizó un encuentro en el Centro de Arte Contemporáneo de Huarte en el que los 79 alumnos de los dos centros, los 12 bailarines, el profesorado y los responsables del proyecto pudieron conocerse y empezar a trabajar el proceso creativo que ha ido desarrollándose durante toda la semana con la inclusión de los bailarines en las propias aulas..

Un evento final en el Auditorio Barañáin aunó la presentación de las piezas generadas por los niños dentro del proyecto, junto con varios extractos del programa AUREO y el estreno de HARRI ORRI AR.

Paralelamente, la compañía ha realizado una residencia en Auditorio Barañáin en la que la coreógrafa Bertha Bermúdez ha generado distintas piezas para espacios no convencionales que se mostraron la mañana del día 18 en Parlamento de Navarra y distintos puntos a lo largo del recorrido de Kulturbus (Carlos III, Paseo Sarasate, Zona hospitales)

- **26 Noviembre "Constelaciones" 18:30h**
Cía Aracalandanza,
FESTIVAL DNA
Espectadores: 320

Constelaciones es el nombre del sueño de Aracalandanza inspirado por la obra creativa de Joan Miró. Un espectáculo dedicado al público familiar que supone el punto y seguido a una trilogía que aspira a comprender la genialidad de pintores universales como El Bosco y Magritte. Fiel al espíritu de la compañía madrileña de danza contemporánea, cinco bailarines buscarán transmitir las emociones del universo del pintor mallorquín en el que los colores adquieren movimiento en el espacio indefinido. La

fantasía busca abrir las puertas a la emoción creada con la luz y el movimiento para envolvernos en las creaciones de Miró.
Edad recomendada a partir de 4 años

- **22 Diciembre "Cenicienta" 18:30h**

Cía La Mov

Espectadores:120

A través de su relato nos hablan de la soledad, de la envidia, de la empatía y la solidaridad, del afán de superación personal, del amor, de la esperanza y de la búsqueda de uno mismo...a través de la fantasía, del sueño y de la ilusión. Dividida en dos actos, en el primero se nos presenta una Cenicienta entregada a un destino sin esperanza, sometida a la envidia de sus hermanastras y vencida ante la ira y la soberbia de su madrastra .Con la ilusión de asistir a su primer baile, Cenicienta cierra este primer acto, con la promesa de disfrutar, por un tiempo limitado, de la felicidad que se le brinda. "Érase una vez..." Así comienza la mayoría de los cuentos clásicos que todos conocemos. Con "... fueron felices y comieron perdices" suelen terminar. ¿Pero es cierto que así es la vida? El descubrimiento de caminos alternativos hacia la plenitud personal pone fin a esta propuesta artística de Lamov.



Dentro de las acciones de la rama ONART, que trabaja infancia y juventud destacan la participación en producciones como el musical Batek Daki de Ikastola Jaso o la ópera Eloise de Ópera de Cámara Navarra que cuenta en su desarrollo con varios centros escolares además de con el propio departamento de Educación. También la oferta para centros escolares que Auditorio Barañáin lleva proponiendo muchos años con gran acogida y las actividades paralelas a la programación que actualmente empiezan a realizarse en su Txikitxoko además de en las salas de ensayo.

PROGRAMACIÓN

- **3 Enero, 18:00 horas Spectacular Magic** Premio Nacional de Magia, este año ha alcanzado la popularidad tras su paso por el programa "Insuperables" de Tve.
Espectadores: 490

- **7 de Febrero, 18h III Festival de magia** (con Iurgi Sarasa)

La actividad se complementó con un taller de magia gratuito previo al evento a las 17:15.

Espectadores: 525

Una gala especial con la participación de Julianini de Santander, que además de mago es un cuentacuentos con varios libros de éxito; Alcalá y Cid, que llegan desde Logroño; y el navarro Iurgi con palomas y conejo que hace las delicias de los más pequeños.

- **3 Abril, "Toy Musical The Story" 18:00.**
Espectadores: 296

"Toy Musical The Story" es un espectáculo para toda la familia donde los juguetes de Andy cobran vida delante de nuestros ojos a través de divertidas canciones y bailes.. ¿Alguna vez habías pensado que podrías hablar, cantar y bailar con tus muñecos favoritos? Pues este montaje de la compañía Barabu Producciones lo hace posible. La historia, una adaptación de la famosa película, nos cuenta cómo Andy se encuentra con sus antiguos juguetes al regresar de la universidad y recuerda los buenos momentos vividos con ellos. El

chico tomará la decisión de donarlos para que otros niños también puedan pasar divertirse. ¿Qué harán Buddy, Buzz y los demás personajes?

- **15 Abril. "Batek daki" musical ikastola Jaso. 20 horas**
Espectadores: 650

Un año más, la Ikastola Jaso confía en este espacio para estrenar el musical realizado y protagonizado por sus propios alumnos. La propuesta de este año es muy especial. ¿Recuerdas los libros en los que tú decidías que escena querías leer? Basado en este formato, cada función es diferente en Batek Daki!

Los ensayos para el montaje y la formación a los alumnos que ejercerán no solo de "actantes" sino también de técnicos se realiza en el Auditorio.

- **23 de abril. "Eloise" (ópera)-**
Espectadores:

Una historia de Amor y hechizos, de coraje y de Valentía en la que Eloise se verá obligada a atravesar con determinación la puerta que dejará atrás a las sombras y el miedo. Un proyecto educativo con la ópera como vehículo de transmisión de aprendizaje. Producido con OCN en colaboración con el departamento de educación del gobierno de Navarra y el que participan 11 centros escolares de la comunidad foral

- **23 octubre "Mollie Malonen Ipuin Sinestezina", 18.30h**
Teatro Euskera (Barañaingo Euskal astea)
Espectadores: 84

Una historia emocionante y divertida que transmite un mensaje vital para pequen@s y mayores: la importancia de vivir el día a día con total intensidad

La historia de la niña Mollie Malone comienza el día de su cumpleaños cuando acude a la relojería de su abuelo. Sin esperarlo, vivirá una emocionante aventura con la que conocerá a cuatro singulares personajes: Willie Calor, Flora, Eolo y Fred (que representan las cuatro estaciones del año). Con ellos jugará, reirá, reflexionará y descubrirá la importancia de disfrutar de cada momento.

Una obra mágica sobre el paso del tiempo, que esconde tras de sí un mensaje de alerta sobre el cambio climático y la necesidad de cuidar la naturaleza.

Compañía: Txalo Teatro.

Edad recomendada: A partir de 5 años.

- **13 noviembre Clown Quijote de la Mancha 18.30h**
Espectadores: 180

La galardonada compañía Uroc Teatro, presenta un espectáculo pedagógico lleno de humor y canciones donde se pretende potenciar y transmitir esa visión positiva y vitalista del mundo que tenía Cervantes. Este Clown Quijote tiene una peculiaridad: la continua interactividad del niño. El espectáculo consta de dos partes bien delimitadas. La primera parte se orienta hacia la pedagogía, llena de fantasía y teatralidad, y la segunda parte aborda más directamente la historia de D. Quijote y Sancho que algunos la han calificado de... "Trailer de El Quijote" Un espectáculo en el que se descubren la ironía y el humor de los personajes de la obra de Cervantes. Seis Clowns nos transmiten una visión positiva y vitalista del mundo cervantino, sin perder la profundidad de los personajes.

'Clown Quijote de la Mancha' está dirigido por Olga Margall y ha sido premiado como Mejor Dirección y Mejor Vestuario en FETEN, Feria europea de teatro para niños y niñas. Compañía: Uroc Teatro

- **27 noviembre La leyenda de la princesa sin amor 18.30h**
Espectadores: 450

La cita con la ópera familiar ya es un clásico dentro de la programación de Auditorio Barañain. La asociación Gayarre Amigos de la Ópera nos acercó una propuesta en colaboración con 'Claves producciones culturales' en la que intervinieron solistas, orquesta de cámara y el Coro Premier Ensemble de AGAO.

El espectáculo incluyó un taller didáctico para los más pequeños que arrancó media hora antes, con el objetivo de acercar los principales elementos de la ópera a los niños, de forma amena y divertida. En el mismo, los personajes les contarán muchas cosas interesantes sobre ellos, sus voces, los instrumentos de la orquesta, la ópera entre bambalinas.

- **26 Diciembre "Un lugar en tu corazón" 18.30h**
Espectadores: 650

PREMIO OH! 2011 MEJOR ESPECTÁCULO INFANTIL

Un lugar en tu corazón es un delicado poema de acrobacias jabonosas, tejido a mano con artesanal paciencia. Los personajes no hablan. Ni falta que hace. La música, las imágenes proyectadas y la voz de un narrador crean un espacio mágico en el que el espectador, irremediabilmente, se sumerge de manera imperceptible. Una producción de José Luis Lago y Teatro del cuervo que llenó la sala de Barañain y atrajo al taller del txiki txoko a tantos niños y niñas que llegó a quedarse pequeño.

FORMACIÓN Y CREACIÓN DE NUEVOS PÚBLICOS:

Navidades, pascua y verano: Colonias de artes escénicas para niños de 3 a 12 años. En lo que a la formación de nuevos públicos se refiere, Auditorio Barañáin realiza colonias de artes escénicas en periodos vacacionales en las que los pequeños trabajan el teatro, la danza y el circo. Este año la oferta entre las distintas tandas ha sido de 6 semanas.

Creación del nuevo Txikitxoko.

Espacio destinado a actividades paralelas a los eventos que pretende por un lado desarrollar una estrategia de mediación que permita, mediante un punto de encuentro, ocio y disfrute, introducir a las familias en las artes escénicas, facilitar la comprensión de las obras a los más pequeños, ser un espacio de creación y participación más allá del propio patio de butacas. Se estrenó el 13 de noviembre con un taller de introducción a la obra de "El Quijote", previo a la otra "Clownquijote" y su programación se ha mantenido todo el resto del año logrando cada vez más aceptación por parte de mayores y pequeños.

PROPUESTA ESCOLAR

- **3 y 4 Marzo. "El coleccionista de paisajes".** 5 sesiones escolares (Castellano y Euskera) y una abierta al público Familiar.
Espectadores: 2700

Desde el golpe rítmico de un martillo hasta el rumor del viento, todo lo que nos rodea crea un fondo «musical» que nos acompaña a lo largo del día. Son nuestros paisajes sonoros cotidianos. Un personaje pintoresco, el coleccionista de paisajes, graba durante el concierto estas sonoridades, mientras seis músicos nos interpretan obras inspiradas en estos sonidos escritas por Debussy, Ravel, Bartok, Schönberg o Stravinski entre otros. Danzas, malabares, sombras chinescas, canciones y muchas otras sorpresas completan este espectáculo que se convierte en un magnífico vehículo para que los más pequeños se familiaricen con la música del siglo XX.

Se puso a disposición del público en nuestra Web un dossier didáctico para poder trabajar actividades en el ámbito familiar.

Se trabajó dicho dossier con los centros educativos que acudieron a la representación.

- **16 noviembre "Enredados" Picor teatroa**

Espectadores: 1200

En el caso de institutos con la colaboración de algunos centros hemos seleccionado la obra de Pikor teatroa "Enredados" tanto en euskera como en castellano. "EnRedad@s" utiliza el teatro como recurso para provocar entre los jóvenes una reflexión divertida y creativa sobre los riesgos y virtudes del consumo de "pantallas", sobre la importancia de la autonomía personal para seleccionar los contenidos que nos asaltan a través de las innumerables pantallas que el siglo XXI ha introducido, sin preguntar, en nuestra vida privada." Además de contar con una guía didáctica para trabajo en el aula como novedad se estrenará una plataforma de trabajo on-line con materiales interactivos, foros on-line etc., que se encuentra en desarrollo en la actualidad por parte de Pikor teatroa y que pretende acercar el teatro a las aulas también en formato vídeo y con complementos para el trabajo en distintas áreas.

El espectáculo es completado con amplio material didáctico y audiovisual, elaborado por técnicos en prevención, para orientar el debate posterior con los jóvenes en las aulas.

- **1 Diciembre "El chico de las zapatillas rojas"/"Zapatila gorridun mutila" Ados teatroa+Global. 3 sesiones escolares para educación primaria. Euskera y castellano.**

Con "El chico de las zapatillas rojas" quisimos aportar una historia que contribuya al respeto a la diversidad sexual. A la tolerancia. Hasta ahora los relatos infantiles solo eran contados desde el punto de vista heterosexual. Pero la realidad está cambiando y las historias para los niños también. Surgen nuevas preguntas y se necesitan nuevas respuestas. Creemos que los niños y las niñas necesitan conocer historias que fomenten la igualdad y les ayuden a comprender la diversidad afectivo-sexual del mundo en el que viven. No se trata de destacar las diferencias, sino de que los niños entiendan que la gente diferente vive como cualquier otra persona. En nuestro público habrá niños que, cuando crezcan y ya de adultos o de adolescentes, se den cuenta de que pertenecen a la comunidad LGBT, y – esperamos- no sentirán trauma o dolor si han vivido una realidad que han comprendido desde niños desde una perspectiva de normalidad y respeto.

Los profesores han contado con una guía didáctica con la que trabajar la temática antes y después en el aula.

Espectadores: 1600



En el ámbito de la inclusión, ya tiene forma el Centro de Artes Escénicas para la Inclusión IN-ART,.

Las primeras experiencias obtenidas, sobre las posibilidades que brinda el arte para promover procesos de inclusión y transformación social, lleva a Auditorio Barañain Auditorio, a consolidarse como el Centro de Arte e Inclusión de referencia en Navarra. El arte como vehículo de diálogo entre personas y organizaciones y desde el ámbito de la intervención social. Un espacio creado con la colaboración de Fundación Obra Social La Caixa, Fundación Caja Navarra además de Gobierno de Navarra

CRECER CON ARTE/HAZI ARTE

Su principal proyecto, realizado en el periodo Enero-Junio del 2016 y que tuvo su primera edición el año anterior. Esta vez ha contado con la participación de 9 entidades, 6 centros de educación especial, un centro de inserción laboral y dos asociaciones de ocio y tiempo libre. Un total de 160 jóvenes con diversidad funcional y con dificultades de adaptación de entre 13 y 18 años, que han tomado parte en un proceso de co-creación multidisciplinar. Las disciplinas en las que se han formado y creado el trabajo artístico han sido: teatro, danza contemporánea, hip-hop, cine, percusión y rap.

Producción multidisciplinar:

El 8 de Junio se realizó la puesta en escena final del proceso creativo para mostrar el trabajo realizado por todos los grupos en relación a un mismo tema y sus distintas interpretaciones. En el evento participaron 60 jóvenes en directo y unos 70 en producciones audiovisuales, con un gran éxito de participación y de valoración del público y del profesorado de los centros.

Evento: "Yo musical, ni neu"

Espectadores: 350

Posteriormente el pasado 23 de Junio se realizó una sesión de trabajo y valoración conjunta por medio de una dinámica en la que participaron un representante de cada una de las 9 entidades o centros, los 6 profesores artísticos, así como el coordinador artístico y la arte terapeuta, así como el equipo de gestión. En base a los resultados de esa dinámica y de las evaluaciones realizadas se está redefiniendo con las mejoras propuestas la edición 2016-2017 en la que repetirán todos los centros/entidades y se está valorando ampliar algún grupo y disciplina.

Producción de un Videoclip

Entre los meses de noviembre y diciembre una selección de jóvenes de los centros que ha mostraron mayor predisposición en la edición anterior han trabajado otro proceso creativo más corto: La elaboración de un video clip. En este caso manteniendo los talleres de rap, teatro y hip hop.

El videoclip titulado "La COZ", en el que, haciendo una parodia del programa "La Voz" se cuenta la historia de varios jóvenes que acuden al concurso.

WORK IN PROGRESS DERECHOS HUMANOS

Derechos Humanos Emergentes, Work in progress de la mano de La Nave Teatro y Ados.

Los Conceptos / Pilares sobre los que se desarrolló el proyecto son: "Interdisciplinario": Un proceso liderado por varios artistas que tenían lenguajes y soportes diferentes.

"Proximidad": Se propuso desarrollar un proyecto artístico que utilizó la participación de comunidades específicas como medio de creación. La participación en Barañáin se hizo en colaboración del servicio social de base para elegir en el municipio las personas que participaron en el proceso de creación con los artistas.

"En proceso": Planteamos un proceso de elaboración abierto en continua evolución atendiendo a las sugerencias del público, a través de redes sociales, ensayos abiertos, exhibición.

¿Que es un Works in Progress?

Un Work in progress es un "trabajo en proceso", en este caso unos talleres de teatro en los que se irá creando una pieza de la mano y acompañados de actores y directores profesionales.

¿Sobre qué temática?

La propuesta trabajó sobre los derechos humanos, en concreto sobre el derecho al trabajo. Se comparten ideas, aportaciones y los profesionales

van creando y orientando la pieza..

Durante los meses de Septiembre y octubre se desarrollaron múltiples sesiones tanto en salas como en escenario que fueron difundiendo por distintas redes sociales y recogiendo el feedback de las mismas.

El 29 de Octubre se realizó la puesta en escena final que contó con unos 80 espectadores.

TRANSFORMACIÓN SOCIAL Y ARTES ESCÉNICAS.

El departamento de cultura de Gobierno de Navarra y Fundación Auditorio Barañáin se sumaron a la celebración del 15 aniversario de Atena organizando de manera conjunta estas jornadas de arte inclusivo dando valor a la diversidad en las artes escénicas.

MAÑANA:

09:45-13:45 Taller/Tailerra:

"Transformación social y artes vivas: ¿moda o posibilidad?"

Imparte/Irakasle: Eva García.

Acudieron 16 personas

Una relación que posiblemente siempre existió pero que de unos años a esta parte está en boca de tod@s. De qué estamos hablando realmente, ¿quién transforma?, ¿a quién?, ¿para qué?, ¿dónde nos posicionamos cada uno de los que participamos en proyectos artísticos que aspiran a producir un impacto?

En este taller atravesaremos estas preguntas con diferentes dinámicas movilizando nuestro cuerpo y al grupo. Tras la acción tomaremos un tiempo para reflexionar juntos (reflect-acción) compartiendo puntos de vista y experiencias diversas

TARDE

Jornada/Jardunaldia: de 16:15 a 20:30

"El valor de la diversidad en las artes escénicas" "Aniztasunaren balioa arte eszenikoetan"

Acudieron 35 personas a las ponencias y 90 personas a la proyección.

1. Presentación de experiencias/esperientzien aurkezpena:

· Mercedes Pacheco. "Arte y Discapacidad: Una mirada desde la educación, la cultura y desarrollo";

· Aitor Subiza. "El caballo en la piedra: la discapacidad desde la dirección de escena";

· Eva García. "¿Qué está pasando?: una instantánea sobre experiencias locales e internacionales en torno a las artes vivas y la transformación social";

2. Mesa de conclusiones y debate/ Ondorioak eta mahaia ingurua:

3. Documental/Dokumentala: "Muy poca cosa" dirigido y producido por EN CLAVE AUDIOVISUAL. El documental, habla de la vida de Aitziber Aranburu, de 45 años y con Síndrome de Down. Su madre cuenta que cuando nació, era muy poca cosa y solo le dieron 9 meses de vida. Ahora Aitziber nos demuestra la importancia que tiene que creamos en nosotros mismos, por encima de la vida que nos quieren imponer. Destaca la composición musical creada para el documental por la compositora de música contemporánea Yolanda Campos. Una partitura que unida a la actuación de Aitziber consigue emocionarnos y que su brillante ejecución musical sirve como principal vehículo para la expresión de los sentimientos de la protagonista. La proyección incluye música en vivo, contando con Bea Monreal en el Oboe, Sergio Eslava y Manuel Gil con los saxos y David Johnstone con el violonchelo.

4. Encuentro con la protagonista y creadores/protagonista eta sortzaileekin topaketa: Doña Aitziber Aramburu, Doña Yolanda Campos, Don Toni Sasal y Don Pablo Calatayud. Modera: Arantxa Garatea.



No podemos olvidar que Barañain es la localidad en la que el auditorio está ubicada. Su ciudadanía merece una programación de calidad y ese es un servicio que no se puede obviar. Pero, además, en lo que se va a trabajar a partir de ahora, y en lo que se va a hacer especial hincapié, va a ser a abrir las puertas a todos los agentes culturales de la ciudad: instituciones, colectivos, asociaciones... Trabajar con ellos en organizar eventos y en involucrar a niños y mayores en un trabajo en equipo que puede redundar en beneficio de todos.

- **OSN: NAVARRA SINFÓNICA, VIAJE MUSICAL:**

Hasta mediados de año Auditorio Barañain era la sede de ensayos de la Orquesta Sinfónica de Navarra y llegaba a acuerdos con la entidad para ofrecer conciertos con precios muy populares para que la ciudadanía conociera el trabajo desarrollado en esta sede. En estos conciertos se hacía especial hincapié en la presencia de los alumnos de la escuela municipal de música que contaban en ocasiones con descuentos especiales. El objetivo era que pudieran ver de cerca el funcionamiento de una orquesta.

- **ARTISTAS LOCALES:**

Auditorio Barañain siempre ha favorecido el desarrollo de los artistas locales y siempre ha facilitado su presencia sobre el escenario. Este año hemos contado con la actuación del cantautor Jorge Sánchez; la obra de teatro Cabarexus, de la mano del director navarro Ion Barbarin; el musical "Jorge Negrete. Un musical lindo y querido", bajo la dirección de los navarros Miguel Munárriz y Marta Juániz; el concierto de la Coral de Cámara de Pamplona "Basajaunaren azken kantua"; el musical "Grease" y "Velma Von Trayer" de la escuela de teatro Bufaca 78 y bajo la dirección de Laura de la Iglesia; y el concierto de Coral Barañain dedicado a mujeres "Nosotras creamos, nosotras componemos".

- **CULTURA POPULAR:**

El euskara y la cultura popular siempre han sido una de las notas predominantes de la programación de este espacio, especialmente sensibilizado con estos aspectos del acervo cultural. Este año tres han sido los proyectos en los que, además de lo referido, se ha potenciado la participación ciudadana:

Pastoral Joxemiel Bidador: En estrecha colaboración con Zaldiko Maldiko Kultur Elkarte y con el servicio de euskara del Ayuntamiento de Barañain se pudo traer al escenario la producción que tanta repercusión mediática y social había tenido tras su estreno en la plaza de los Burgos de Pamplona. El hall del Auditorio se convirtió en un espacio de reunión de los euskaldunes y los euskalzales de la comarca que vibraron con un espectáculo de gran calidad artística.

Barañain Kantuan: Auditorio Barañain, Coral Barañain, las áreas de cultura y euskara del Ayuntamiento de Barañain y Ángel Mariezkurrena consiguieron dar forma a un espectáculo en el que participaron la mayoría de los colectivos culturales de la localidad. En el evento de calle se contó con la presencia de los joaldunes de Zubietra, los trikitaris, txalapartaris, corales y comparsa de gigantes y cabezudos. En el evento de teatro gaiteros, txistularis y dantzaris se unieron a la fiesta, junto a otros músicos y cantantes.

Se aprovechó el evento para participar también en las actividades programadas en el marco de la semana del euskara de Barañain, organizando sendas charlas abiertas en el euskaltegi de la localidad a cargo de Ángel Mariezkurrena.

Aniversario Oberena: El grupo de danzas Oberena quiso celebrar en el Auditorio Barañain su 75 aniversario con el espectáculo "75 urte Dantza Eraikiz Oberena"

- **EVENTOS ORGANIZADOS DE FORMA PARTICIPATIVA CON OTROS GRUPOS Y ÁREAS DEL AYUNTAMIENTO:**

Club de Jubilados: A iniciativa de este colectivo se programó la obra de teatro "Escenicas", escrita por el navarro Alfredo Sanzol y ambientada en los años 80, bajo un tierno humor que suscitó sonrisas y provocó carcajadas.

Área de Inmigración: Tal y como queda reflejado arriba, la colaboración con las distintas áreas del ayuntamiento es constante. Prueba de ello es que, además de lo especificado hasta el momento, con el área de Inmigración se programó la proyección "Just People", con gran afluencia de público

- **PARTICIPACIÓN CON OTROS CENTROS:**

Batek Daki: Auditorio Barañain colaboró con ikastola Jaso en la producción del musical "Batek Daki", realizado en euskera y protagonizado por sus propios alumnos.

Aliyá: Auditorio Barañain colaboró con el bachiller artístico del instituto Alaitz para la puesta en escena de su obra en euskera "Aliyá, Alaitz mundo hobe baten bila"

Link Up: De manos de la Orquesta Sinfónica de Navarra llegó esta iniciativa por la que gran número de escolares se acercó a las instalaciones del Auditorio a trabajar estrechamente con los músicos de la orquesta.

Eloyse: Ópera de Cámara de Navarra escogió Auditorio Barañain para la puesta en escena de su proyecto colaborativo e integrador en el que contaba con la participación de varios centros educativos de Navarra. La ópera "Eloise" del autor Karl Jenkins era el eje central de la obra musical que se desarrolló sobre el escenario y de la exposición que albergó el auditorio en referencia al trabajo realizado alrededor del proyecto global.



Alumnos de la Escuela Navarra de Teatro, en la presentación de la obra *Edotas contemplando la nieve*. ARCHIVO

La ENT contará en 2016 con 250.000 euros y el Auditorio de Barañáin con 200.000

Las enmiendas a los presupuestos aprueban convenios nominativos con los dos centros

DN PAMPLONA

La Escuela Navarra de Teatro contará el año que viene con una

financiación de 250.000 euros y el Auditorio de Barañáin con otros 200.000 a través de sendos convenios con el Gobierno de Navarra, según se aprobó ayer en el

trámite de enmiendas a los Presupuestos de Navarra para este año.

Las dos enmiendas aprobadas ayer fueron presentadas por el cuatripartito, y suponen que estas dos instituciones no tendrán que presentarse a las convocatorias de ayudas culturales en competencia con otros grupos culturales. En 2015 la Escuela Navarra de Teatro recibió una subvención de 252.000 euros de la convocatoria de ayudas a grupos y entidades artísticas. En el caso del Auditorio de Barañáin, la subvención del Gobierno de Navarra del año pasado fue de 30.000 euros.

El argumento que presentó Miren Aranco (Bildu) en nombre de los grupos que sustentan al Gobierno para apartar a ENT y Auditorio de las convocatorias generales es que dos entidades que gestionan sus propios espacios escénicos.

El convenio con la Escuela Navarra de Teatro se aprobó con los votos a favor, Geroa Bai, EH Bildu, Podemos I-R, la abstención de UPN y PP. La ayuda para el Auditorio de Barañáin se aprobó por unanimidad.

El dinero destinado a Festivales de cine se incrementa en 85.000 euros (de 15.000 a 100.000 euros), con los votos del cuatripartito y el PSN.

Entre las enmiendas rechazadas se encontraban propuestas de UPN y PP de recuperar el importe del premio Príncipe de Viana, otra de UPN para incrementar la financiación de Balaarte y otras de PP y PSN para conceder una subvención a la Fundación Temporada Lírica de Navarra.

Aprobado el gasto de 3,65 millones para la Sinfónica

El Gobierno da el visto bueno a la ayuda que la Orquesta tiene prevista en el proyecto de presupuestos de Navarra

DN PAMPLONA

El Gobierno de Navarra aprobó en su consejo de ayer una subvención de 3,65 millones de euros a la Fundación Pablo Sarasate con el fin de colaborar en su programa musical y en el funcionamiento de la entidad que lleva a cabo a cargo de la Orquesta Sinfónica de Navarra (OSN).

Se trata del dinero que se consigna para la Orquesta en el proyecto de presupuestos para 2016, que en estos momentos está atravesando la fase de aprobación de enmiendas. Sin embargo, dado que la temporada de la Sinfónica comienza en septiembre, necesitaba disponer de ese dinero con premura. Por eso, se ha aprobado que pueda ejecutar el gasto con cargo a la prórroga de los presupuestos que rige hasta que sean definitivamente aprobadas las cuentas para este año. En todo caso, ese gasto no puede superar la cantidad que se les reserva en el proyecto de presupuestos, esos 3,65 millones.

CLÁSICA Xabier Armendáriz

Reparto de gran altura

Martes, 18 de enero de 2016, Auditorio y Palacio de Congresos Balaarte de Pamplona. *Partenope*, HWV 27. Drama semiserio en tres actos con libreto de Silvio Stampiglia y música de Georges Friedrich Händel, estrenado en el King's Theatre de Londres el 24 de Febrero de 1730. Karina Gauvin (Partenope), Lawrence Zazzo (Arsace), John Mark Ainsley (Emilio), Emöke Barath (Armindo), Kate Aldrich (Rosmira / Eurímenes), Victor Sicard (Ormonte), Il Pomo d'Oro. Maxim Emelyanichev, director. Producción en versión de concierto. Concierto perteneciente a la temporada de espectáculos de la Fundación Balaarte Octubre 2015-Enero 2016.

PROGRAMAR una ópera como *Partenope* de Händel en versión de concierto es un reto complicado. Las óperas italianas de esta época siguen un esquema muy rígido, compuesto por recitativos y arias da capo, destinado a propiciar el lucimiento de los cantantes. El resultado puede hacerse monótono para el público actual, a menos que se cuente con un reparto extraordinario que sepa dar vida a los recitativos y variedad expresiva a las arias.

Por eso, la caída del reparto de Philippe Jaroussky, el famoso contratenedor francés y una de las grandes estrellas líricas actuales, fue motivo de escepticismo entre algunos aficionados. Sin

embargo, había muchos más atractivos en el reparto de esta función concertante, que incluía a algunos de los mejores cantantes de la actualidad.

En primer lugar, hemos de referirnos a la presencia de Lawrence Zazzo como sustituto de Philippe Jaroussky, que realizó una actuación impecable. Se adueñó de la escena en los recitativos, cantó sus arias de agilidad con la máxima perfección, se recreó en los fragmentos líricos con extrema concentración (en particular en la escena del sueño del tercer acto) y en todo momento se hizo oír sobre la orquesta con perfecta nitidez.

Las otras tres cantantes protagonistas rindieron a magnífico nivel. Karina Gauvin mostró una voz fresca y un fraseo muy cálido, algo imprescindible para sacar adelante el papel titular. Fue la más imaginativa en los adornos y, aunque en su primera aria tuvo algún problema en la región aguda, después se mostró muy segura en todo el registro.

Por su parte, Emöke Barath, sin llegar a los extremos de virtuosismo vocal de Gauvin, ofreció asimismo una actuación muy completa, intensa en la caracterización de su personaje.

Y por último Kate Aldrich se mostró especialmente eficaz en las arias de bravura, donde demostró extraordinaria seguridad



Un momento de la actuación de Karina Gauvin el martes en Balaarte.

ETIARCO BLANCO

en las agüidades y fuerza de carácter. A su lado, tanto John Mark Ainsley como Victor Sicard palidieron. En particular, el ilustre tenor, que en su día fue uno de los más cotizados para este repertorio, realizó una actuación correcta, pero sin mayor brillo.

Al frente de las operaciones, Maxim Emelyanichev demostró conocimiento estilístico y oficio como director. Este jovencísimo músico pareció tener siempre muy claro el tempo adecuado y aunque le falta algo de experiencia para domar los recitativos,

estamos convencidos de que tiene mucho camino por delante. La orquesta, Il Pomo d'Oro, realizó una actuación impecable.

Pur expreso deseo de los artistas, el público guardó sus aplausos para los finales de acto y no premió a los cantantes al final de ninguna otra aria. En la práctica, esta prevención no sólo no redujo la rigidez del espectáculo, sino que obligó al público a permanecer atentos sin mover un músculo durante casi tres horas de música, algo que ni siquiera los contemporáneos de Händel hacían. Si en la actualidad se están bus-

cando todas las maneras posibles de que el público pueda interactuar con los intérpretes en los conciertos clásicos (a veces incluso tomando decisiones que no favorecen a la música), ¿por qué se ruega al público que se abstenga de aplaudir, tratándose de un género que permite esa libertad de expresión?

En todo caso, la función fue especialmente interesante, gracias a un reparto vocal muy equilibrado y cohesionado. El público de Balaarte disfrutó del espectáculo, como bien demostraron los aplausos finales.

Auditorio de Barañáin se centra en la danza y el teatro joven y de inclusión

La fundación negoció con la dirección de Cultura las líneas maestras de su funcionamiento

Los presupuestos de Navarra incluirán una partida de 200.000 euros para el centro

C.A.M. Barañáin

El auditorio de Barañáin, abierto al público en 2003 y que para este año 2016 ha visto confirmada una partida de 200.000 euros de los presupuestos generales de Navarra, que le evitará tener que presentarse a las convocatorias de ayudas culturales, centrará sus líneas maestras de actuación en la danza y el teatro, tanto juvenil como de inclusión. Así se recoge en el documento que desde la fundación que lo rige, con mayoría municipal, se ha negociado con la dirección general de Cultura y con el cuatripartito que eligió a la presidenta del Gobierno foral, Uxue Barkos, y que ha negociado el presupuesto para este año, que esta misma semana se abordará en el pleno del Parlamento. Desde Barañáin se habían reclamado 250.000 euros para poder desarrollar el programa. La partida propuesta por Gerroa Bai, EH Bildu, Podemos e I-E,



Imagen de archivo del salón principal del auditorio Barañáin, con 686 butacas.

y apoyada por unanimidad en comisión parlamentaria (con apoyos de UPN, el PSN y el PPN), finalmente fue de 200.000 euros. El documento negociado y que ha dado con una partida que contrasta con los 30.000 euros recibidos en 2015 de las arcas forales recoge una nueva misión para un centro que se impulsó con vocación comarcal y que cuenta con 686 butacas, un escenario de 496 metros (el segundo más grande

de Navarra tras Baluarte), cuatro salas multiusos para 300 personas, sala de exposiciones y dotación técnica de audiovisual, iluminación, tramoya y maquinaria. La nueva misión es la de ser un "centro de artes escénicas cogestionado y coorganizado". Se destinará, quieren los gestores y se recoge en el documento que dio pie al acuerdo con el Gobierno, "al desarrollo de las artes escénicas no sólo desde la difusión

y la programación, sino como herramienta que promueva el crecimiento personal y social, con especial atención en la danza y en las artes escénicas para la educación y la inclusión social". Recoge el documento el desarrollo de que el auditorio desarrolle su actividad "para dar servicio a los profesionales de las artes escénicas y la ciudadanía navarra". Y añade que se pondrá en valor "la innovación, las artes escénicas

desde dentro como vehículo de aprendizaje y crecimiento personal, por su participación y la cercanía". Insisten en el documento difundido desde la fundación en que el auditorio quiere ser centro "de referencia" en la difusión y la programación, y se basará en "los valores de innovación, experimentación, participación, creación, pedagogía y en definitiva como herramienta de crecimiento personal y social". Y fijan los tres pilares: la promoción de la danza, para recoger la gran afición que se ha ido desarrollando en Navarra; las artes escénicas para la educación, familia y juventud; y las artes escénicas para la inclusión social. Respeto a la danza, se buscará la participación del público más amateur por medio de los cursos Aulascena; el fortalecimiento de la asociación para la danza Haizea; y el fomento de producciones profesionales.

Fuera de Platón
El camino hasta el documento que ha acabado en la inclusión de la partida presupuestaria ha incluido el debate sobre el futuro del Auditorio. El equipo del auditorio llegó a definir otras líneas maestras que pasaban por el arte y la educación, con conciertos escolares y un ciclo de artes escénicas. También programas de inclusión social y la formación y promoción de las artes escénicas, la danza y la sostenibilidad, acogiéndose a congresos, reuniones o cursos. Para aquel programa llegó a reclamarse del Ejecutivo 296.000 euros. El Ayuntamiento, por su parte, ahorró en defender la programación en euskera y la apertura del espacio para entidades o colectivos locales. Para este año se acordó la salida del programa Platón, promovido por el Ministerio de Cultura.

MÚSICA Santi Echeverría

Alumnos aventajados

Primer Tótem Blues Soul Festival protagonizado por los grupos Arima, Banana Bluezz Band y Old Brothers Blues Band. Sábado 16 a partir de las 21.30 horas en la sala principal de la Tótem. Buena entrada. Cada formación estuvo en escena entre cuarenta y cinco minutos y una hora.
Banana Bluezz Band son Laura -Big Burning Betty- en la voz, Rodrigo Montero -James Whoah Lovejoy- en el bajo y en su papel de maestro de ceremonias; Miguel Pérez -Mike Fahrheit-, teclados; Baby Jimmy, guitarra; Max Slide Johnson, trombón; Eddie Boat Horn, saxo tenor; Candice Brown, saxo alto; Frank J Winfield, batería, y finalmente Sophie Goodman, Bas Gatsby, Carlie Ray en los coros.
Old Brothers Blues Band son JD Victor, voz; Miket Anaut Harpitz, armónica. Adolfo Southern Renegade, guitarra; Lanius, guitarra; Jorge Fajaro, bajo; y Jesús Pipertoy Soto, batería.

impercederos. Origenar la escena y darle más vida a una música que es claramente intergeneracional como bien se pudo comprobar en la velada de la Tótem, con público de varias generaciones. Y es que el soul y el blues siguen siendo un bien popular de los 8 a los 88 años, o hasta que aguanten las caderas.

En marzo de 2015, cuando Gregario de Luxe celebraba su décimo en la Zentral (De2 en Blues Band son los decanos del blues y ya llevan nada más y nada menos que 25), dos chavales veinteañeros vestidos de negro, *of course*, y con las gafas Rainband bien ceñidas les acompañaron en escena dando ejemplo de una madurez musical ganada a pulso para estar codo a codo con sus padres espirituales. Eran James Whoah Lovejoy en su papel de maestro de ceremonias y Mike Fahrheit en los teclados. Y ahora les ha llegado a ellos el momento de hacer un concierto de los grandes, sonando. Y lo hicieron, sin arrugarse ni medio segundo. Perfectamente conjuntados en escena los Banana Bluezz Band recibieron su propio bautismo de formación con garantías, ayudado por el puntazo que le dio desde el sonido el gran lí-

ki Abrego, que es tan veterano como mago en esto de las mezclas. Juventud al poder para una banda, Banana Bluezz Band, que comenzó hace dos años por iniciativa de un grupo de jóvenes que quisieron "recuperar la música que fue motor de cambio en la América de los años 50, la música de las emociones, la música que agita el alma, la música soul". Les ha venido muy bien bregarse en conciertos en locales como Onki Xin, Subsuelo, Boer Station o Garrazí. Gracias a estos locales a los que Pamplona debe buena parte de su buena vida y salud musical, a los Banana les han ayudado a prepararse para un poderoso directo. En él trabajan un repertorio con temas de Ray Charles, Etta James, Aretha Franklin, Otis Redding, James Brown, The Blues Brothers, Eddie Floyd... pero también momentos del mensaje de Martin Luther King, Rosa Parks y aquellos que trataron de hacer del mundo un lugar mejor. Los Banana en escena se vaciaron con una *front woman* tan poderosísima en potencia como en afinación. Laura estuvo perfecta y muy bien apoyada por su coro que además dibujaba con gracia y lentujela las coreografías. Todo ayudaba en la conversión al



La Banana Bluezz Band durante su concierto en la Tótem.

soul: sus jóvenes sopladores de la sección de vientos, un guitarrista correoso, el bajo que fluita como perfecto hilo conductor y los buenos escarceos en el piano de Mike. Energía, vitalidad, actitud - mucha actitud - y una notable conjunción bien presentada por su maestro de ceremonias. Llegó el momento del bautismo del soul y con la omnipresente *Take me to the river* por montera se les unió en escena el Gran Theonious Tatum -Diego Izco- de los Gregario de Luxe- para, desde la percha y la chulería mas soulera, añadir su pequeña lección de este tema fundamental de Al Green. Enorme momento en el que el espíritu *Gotta soul* estuvo ahí, acompañando y haciendo cosquillas

Luego les relevaron en escena los Old Brothers Blues Band. Dos años de historia para esta banda pero mucha veteranía y tablas ganadas a pulso en proyectos anteriores les avalaban para llevar su blues y su hard blues a los terrenos adecuados de emoción y de expresión de energía. Su conjunción y la poderosa sección rítmica con bajo y batería en engranaje compensadísimo además de la enorme transmisión de Mikel el armónico ayudaban a creer en su sonido, más que la voz de un vocalista que estaba más cerca del rockabilly que del poderoso blues. Fue una velada que animaba a pensar que en nuestra escena hay soul y blues con garantías para muchos años más.

De dos o tres años a esta parte han irrumpido en el panorama y en la escena navarra varias formaciones de soul y de blues y rhythm and blues que se han sumado a las veteranas De2 en Blues Band y Gregario de Luxe para bien de estos estilos que están por encima de las modas, que son parte de la cultura popular e

monarte

CULTURA SOCIO COMUNICACION

Cultura reconoce la "singularidad" de la ENT y del Auditorio Barañáin

El departamento les concederá, vía convenio nominativo, 250.000 y 200.000 euros respectivamente

de Ana Oliveira Lizarribar

PAMPLONA - La Escuela Navarra de Teatro (ENT) y el Auditorio Barañáin no tendrán que concurrir este año a la convocatoria de ayudas a proyectos de entidades culturales, ya que el Gobierno de Navarra ha introducido, tras el debate parlamentario de las enmiendas a los presupuestos de 2016, sendas partidas nominativas para ambos espacios, que recibirán 250.000 y 200.000 euros, respectivamente a través de convenios bilaterales que aun están por redactar. De este modo, y dado que las enmiendas que han posibilitado esta situación han sido iniciativa de los grupos del cuatripartito que conforma el Gobierno foral, el departamento de Cultura asume y reconoce la "singularidad" de estos agentes y lo difícil que resultaba que su actividad encajara adecuadamente en la citada convocatoria.

La firma de un convenio con la ENT se aprobó con los votos a favor de Geroa Bai, EH Bildu, Podemos e I-E, la abstención del PSN y los votos en contra de UPN y el PPN. La ayuda al auditorio se aprobó por unanimidad. En opinión del director general de Cultura del Ejecutivo foral, Fernando Pérez, desde el departamento "trabajamos por el interés general y en busca de líneas comunes", aunque, en el caso de estas dos entidades, su "especialidad" o "singularidad" es manifiesta. De la Escuela Navarra de Teatro, Pérez destacó que su "línea de programación estable" no depende directamente de ninguna Administración, no en vano son el único teatro privado de la Comunidad Foral. Asimismo, subrayó la línea de trabajo de carácter pedagógico que la ENT pone en práctica todos los años con miles de alumnas/os de Primaria y de Secundaria, en programas como CaTES, FESTIN, la campaña en euskera o *Las maravillas del teatro*, entre otros. "Y también nos parece interesante destacar los ciclos específicos que hacen; por ejemplo, esa idea del teatro contemporáneo, ese trabajo con compañías navarras que usan nuevos len-

guajes...". En este sentido, desde el departamento consideran que "no es un espacio convencional", de ahí que "algunas propuestas allí encajan mucho mejor", y de ahí que el informe para acometer ese convenio haya sido "favorable".

Por parte de la ENT, el responsable de su programación, Javier Pérez Eguaras, considera que esta decisión viene a "poner las cosas en su sitio". "Dentro de la convocatoria a la que concurríamos no encajábamos bien, porque somos una entidad muy distinta a las que optaban a esas ayudas y eso ni era bueno para la convocatoria abierta ni para nosotros; se estaba forzando la máquina por algún lado y creo que la solución más adecuada es esta", señala, sin entrar a valorar en detalle la cuantía de la ayuda, que de cuatro o cinco años a esta parte se ha ido reduciendo en más de un 35%.

"Por nuestras características, en esa convocatoria había requisitos en cuanto a contrataciones y a locales que eran incompatibles con el resto de entidades", insiste Pérez Eguaras. El convenio aun está sin redactar "y es de suponer que va a ser para nuestra actividad cultural", y no para el apartado académico de la Escuela, cuya sala el año pasado albergó más de 200 acciones. "El mucho esfuerzo de búsqueda de financiación se ha traducido en más espectáculos y en más público", agrega.

Para el programador, el hecho de que la partida se haya confirmado y su dotación se conozca desde el mes de enero es positivo, por cuanto ofrece una "posibilidad de planificar que acaba siendo más rentable de la sociedad, ya que podemos hacer una distribución de nuestra actividad más correcta a lo largo del año". "La pena es que esto haya entrado este año por enmienda, y eso nos genera una cierta inseguridad". Ya se verá el año que viene.

DANZA, FAMILIA E INCLUSIÓN En cuanto al Auditorio Barañáin, el director general explica que el apoyo a este proyecto "tiene que ver con las líneas



Iratxe García Uriz, en una escena de *Idiotas contemplando la nieve*, producción propia de la ENT. Foto: cedida

CULTURA OCIO COMUNICACIÓN

La danza sigue reivindicando un tratamiento digno en Navarra

Las escuelas asociadas en Haizea celebrarán varias actividades esta semana en torno a su día, el 29 de abril

de Ana Oliveira Lizarribar
de Iban Aguinaga

PAMPLONA - "Nadie daba un duro por nosotros, pero 11 años después aquí seguimos". Así se explican desde la asociación Haizea que reúne a ocho centros y escuelas de danza en Navarra, así como al Auditorio Barañáin, sede del colectivo y espacio que desde sus inicios se ha volcado en esta disciplina escénica que esta semana, el viernes día 29 de abril, celebra su día internacional. Una fecha que mezcla el carácter festivo con la necesidad que existe en Navarra de seguir reivindicando un lugar digno y un tratamiento adecuado por parte de las instituciones y el público. Los actos principales que se han programado para la ocasión, aun sin más ayuda que el trabajo aportado por todos los implicados, tendrán el lugar el sábado, con actuaciones en la calle, y el domingo, con una gala en el auditorio. En medio, toda una serie de actividades paralelas para celebrar una semana de danza que incluyen puertas abiertas en varias escuelas, ensayos con público, coloquios y exhibiciones en otros municipios.

Arantxa Villanueva, presidenta de Haizea, comenta que estos once años de funcionamiento no han sido fáciles. "Nadie confiaba mucho en que duráramos, más que nada porque somos competencia, pero, codo con codo, peleando, cada uno hemos encontrado nuestro hueco y lo que se nos da bien y aquí seguimos", dice, convencida de que la danza tiene mucho futuro en Navarra, no en vano, "las escuelas estamos a tope, aquí se baila muchísimo, lo que necesitamos es una ayuda para poder mostrarlo".

KUKAI DANTZA TALDEA, INVITADOS Esa ayuda les vendría especialmente bien para el programa que preparan para estos días, "pero aun no sabemos si nos concederán algo o no", indica Marian Yáñez, representante del Auditorio Barañáin y vicepresidente de Haizea, que lamenta que la danza siga siendo "castigada". "La

hermana pobre de las artes". Sabemos que el Gobierno de Navarra ha dicho que quiere hacer una apuesta en este sentido en la que Barañáin se convertiría en la casa de la danza, pero todavía no sabemos mucho más". Eso sí, Yáñez contó que desde el Ejecutivo se ha impulsado la creación de una mesa de trabajo con presencia de Haizea. "Se están dando pasos y eso trae algo de luz, pero es que la danza y quienes la imparten tienen problemas muy serios". Además, señaló que a la asociación le "muchas ideas" y le gustaría plantear una celebración más completa en torno al Día Internacional de la Danza, con clases magistrales y homenajes a profesionales navarros, "pero queremos hacer las cosas bien, no chapuzas", y dada la situación económica, ahora mismo no es posible proponer un programa más ambicioso.

Eso sí, tanto las actuaciones en la calle del sábado, día 30, como la gala del domingo 1 de mayo en el Auditorio Barañáin se han trabajado con esmero y, a pesar de que no hay medios para realizar tributos, a la gala se ha invitado a Eneko Gil y Maruxel Rodríguez, dos miembros de Kukai Dantza Taldea que mostrarán el trabajo que esta compañía de Errenteria está realizando en torno al acercamiento entre las danzas tradicionales y la danza contemporánea.

EN EL PASEO DE SARASATE Por segundo año consecutivo, las actividades de calle, respaldadas por el Ayuntamiento de Pamplona y el Gobierno foral en la cesión de espacios, valladas y equipos de sonido, serán en el paseo de Sarasate. La exhibición se desarrollará entre las 12.00 y las 14.00 horas, comenzando por la presentación, a cargo de Arantxa Villanueva. A continuación, Irune Fuentes y Nabar Martínez leerán el manifiesto del día, los dantzaris Nalara Ayesa y Aitor García y los txistularis Aitor Huarte e Igor Martínez mostrarán un aurrerku, y darán comienzo los ejercicios en barra. Primero, los pequeños; después, las mayores, comenta Cristina



Detrás, C. Álvarez, A. Garatea y D. Casas; delante, M. de Migucl, A. Villanueva y M. Yáñez.

momento

CULTURA OCIO COMUNICACION



Las bailarinas que participaron en la exhibición de ejercicios en barra actuaron pese al frío viento y la lluvia.

NAVARRA EN DANZA

● Pese al mal tiempo, decenas de bailarinas de Navarra ambientaron el paseo Sarasate con sus coreografías en conmemoración al Día Internacional de la Danza ● La gala final será hoy en Barañáin (19.30 horas)

✎ Amaia Rodríguez Oroz
✎ Javier Bergasa

Con frío pero muchas ganas, decenas de bailarinas de toda Navarra salieron ayer a la calle a celebrar el Día Internacional de la Danza, cuya fecha oficial fue el pasado viernes, con una serie de coreografías de todos los estilos de baile que llenaron el paseo Sarasate durante toda la mañana. Estos actos,

que se llevan celebrando durante toda la semana, finalizarán hoy con una gala que tendrá lugar en el Auditorio Barañáin (19.30 horas).

El mal tiempo que amenazaba la jornada de ayer casi provocó la suspensión de los actos que iban a tener lugar en el Paseo Sarasate, aunque las ganas tanto de la Asociación Haizea, organizadora del evento, como de todas las bailarinas venidas de diferentes lugares de la Comunidad

foral, hicieron frente a los contratiempos. La exhibición comenzó a las 12.00 horas, con el respaldo del Ayuntamiento de Pamplona y el Gobierno foral en la cesión de espacios, vallas y equipos de sonido. Después de una exhibición de ejercicios en barra por parte de las alumnas de la Escuela de Danza de Navarra, que hicieron frente a la lluvia y al fuerte viento, vinieron las actuaciones de las siguientes escuelas y cen-

tros: Eva Espuelas, Andrés Beraza, Ravel y Diana Casas. "Hemos salvado todas las actuaciones que hemos podido, aunque hemos tenido que suspender algunas, sobre todo las que se realizan con zapatillas de ballet, ya que el suelo está muy mojado", lamentó la presidenta de Haizea, Arantxa Villanueva, quien recordó que todas las personas que participaron en el espectáculo de ayer "han realizado un trabajo

impresionante durante todo el curso para presentarlo hoy (por ayer)", por lo que admitió que "las ganas" superaban la "meteorología".

Villanueva aprovechó la ocasión para afirmar que una de las ventajas que tiene un arte como la danza es que "el trabajo que se realiza con intensidad durante todo el curso tiene como resultado lo que vemos en la calle, ni más, ni menos", y destacó que los actos que han tenido lugar

El Post-it

En Cada cual, hoy en Benafé.

Esta tarde tendrá lugar la gala que pondrá fin a toda una semana de actos con motivo del Día de la Danza. La cita será a las 19.30 horas en el Auditorio Baraáin y participarán como invitadas Eneko Gil y Mireia Rodríguez, miembros de Kubel Danza Taldea. Después habrá 34 actuaciones, con ejemplos de danza clásica, contemporánea, moderna, jazz o flamenco en las escuelas de Navarra.

durante toda la semana y que culminan hoy con una gala en el Auditorio Baraáin "son una muestra de lo que se baila en Navarra". Y, sin duda, lo que se baila en Navarra es muy variado. Desde hip-hop hasta danza clásica, pasando por el claqué o el jazz.

Por otro lado, la secretaria de la asociación, María de Miguel, indicó que "la danza siempre es último arte en la cola, tanto para subvenciones como ayudas o concesiones", aunque destacó que el día de ayer sirvió para "reivindicar una labor muy intensa y bonita que realizan cientos de personas en Navarra".

Las bailarinas
Contra viento y marea

Todas las bailarinas que participaron en los actos del Paseo Sarasate tenían ganas de actuar, sin importar el tiempo que hiciera, ya que un día como el de ayer sirve para mostrar el trabajo realizado durante meses. Para Nahia Otxotoiena, de 12 años, que participó junto a la Escuela de Danza Andrés Beraza de Estella, aunque "se pasa mucho frío cuando sales a bailar porque no para de llover", siempre "hay ganas de bailar", y agregó que llevaban preparando el número que ayer mostraron desde antes de las vacaciones de Navidad.

Por su parte, Carmen Cahigro, de 18 años, subrayó que "el año pasado hizo mucho mejor tiempo, y este ha hecho mucho frío". No obstante, la bailarina, alumna de la Escuela de Danza Diana Casas, sostuvo que "ganas hay siempre" para salir a mostrar el trabajo de tantos meses. Tras la actuación, indicó que tanto ella como sus compañeras terminaron "muy contentas, porque cuando estás en medio de un baile da igual el tiempo que haga". "Por mucho que nos manchamos las manos o se nos mojen los pies, disfrutamos igual", agregó.

También afirmó sentirse muy contenta con la jornada de ayer Naroa Sesma, de 17 años, que estudia en la Escuela de Danza Andrés Beraza. Para ella, el mal tiempo terminó cuando salió a actuar con sus compañeras. "Solo hemos sentido frío mientras ensayábamos, pero después, con los nervios y la emoción, no lo sientes", contó.

Y, aunque las nubes amenazaban con nuevas lluvias, entre las ganas de los ayer presentes y la música, salió el sol.



Se vieron diferentes estilos como el clásico, jazz, claqué o 'funky'.



Durante la jornada de ayer, participaron bailarinas de todas las edades.



Las alumnas de Diana Casas, durante su coreografía.

la escuela

Hoy, a las 20 h.,
OYENGA TEATRO
LAS ESTREMEZAS DEL
CLÁSICO

cuatro hachaflores idealistas se estapan
contra el sistema, contra los intereses del
primer mundo en el continente africano...

ENTRADAS: 10 €. PERSONAS EN SITUACIÓN
DE PAJO Y VENTA ANTEPAGA: 8 €.

ENCUENTRO CON CREADORES ATREVIDOS
GRUPO LABORATORIO DE TEATRO
EL RAYO MISTERIOSO

AVISO: 65 y 70 años COMPENSAR REINTEGRACIÓN
DIA 6 de 15 a 22h, y de 15 a 20h de 15 €.
VALOR INTRINSECO DE ENTRENAMIENTO CULTURAL
7 y 8 de mayo, a las 20 h., los 25 €.

"EL FABULOSO MUNDO DE LA TÍA BETTY"

948 229 230 | www.laescoladeteatro.com

OPERA

**IL BARBIERE
DI SIVIGLIA**
G. ROSSINI

AGAD 60%

(OB) 50%
15 euros
10 €

Palacio Euzkalduina
14, 15 (OB), 17, 20
y 23 de Mayo
de 2016

Una ópera
llena de humor,
ingenio y alegría

Noticia
Dinámica

Danza, niños, inclusión y actividad local, ejes del Auditorio Barañáin

El espacio ofrecerá dos o tres espectáculos cada mes dedicados al público familiar

Pretende convertirse en una referencia en la comarca en la programación para el público infantil

DN Pamplona

El espectáculo *De sangre y raza* dará el próximo 8 de octubre el pistoletazo de salida a la programación de otoño del Auditorio Barañáin, que cuenta este año con una subvención específica en los presupuestos de Navarra de 200.000 euros, aprobada por unanimidad por el Parlamento foral.

Cuatro serán los ejes en los que se base su programación: *BizI* (Barañáin Bizi), *InAr* (Centro de Arte e inclusión), *OnAr* (Familia y Juventud) y *Periferia* (Nafarroako Dantzagunea-Danza-espacio Navarra) son las 4 líneas en las que el espacio fundamenta su actividad, apostando por una mayor especialización.

BizI (Barañáin Bizi) será la rama en la que se base la participación en el municipio con la colaboración con distintas áreas del ayuntamiento y diversos colectivos y un lugar de encuentro de la ciudadanía de Barañáin. Este trimestre, la participación se materializará mediante el evento *Barañáin Kanituan* (5 noviembre), promovido por Coral Barañáin, que agrupará a varios colectivos culturales del municipio. Se ha trabajado también de forma estrecha en una oferta para los centros educativos del municipio en colaboración con Baragazte y un



Una imagen del espectáculo *Clown Quijote*.

espectáculo infantil en euskera, *Molte Mañonen Ipuin Sinestezura* el 23 de octubre, será el cierre de la Euskal Astea.

En la rama *InAr* se viene trabajando ya desde 2015 con el proyecto *Crecer con Arte-Hazi Arte*, en el que jóvenes de 9 centros integran en su formación habitual las artes como herramienta de desarrollo en inclusión social. Para este curso el proyecto continúa su actividad dada la gran acogida y la satisfacción por los objetivos conseguidos manifestada por los centros participantes.

OnAr (Familia y Juventud) es una apuesta por la oferta de artes escénicas a los centros escolares que ya viene acogiendo desde hace más de una década y que se amplía, más allá de los conciertos escolares, sumando la danza y el teatro. Así los alumnos de educa-

ción primaria y secundaria tendrán la oportunidad de acudir respectivamente a las funciones de *El chico de las zapatillas rojas* (1 de diciembre) y *Enredados de Pikor Teatro* (16 de noviembre) para trabajar temas como la diversidad y la gran influencia de Internet y las redes en los adolescentes, con ayuda de los materiales didácticos que se pondrán a su disposición.

La programación familiar tendrá una presencia estable en el espacio con 2 o 3 propuestas mensuales acompañadas de actividades paralelas de mediación como talleres y actividades en el txoko para niños que se estrenará este otoño en el vestíbulo. Esta oferta pretende ser un punto de referencia en la comarca y facilitar la accesibilidad con una política de precios reducidos que oscilan en-

tre 4 y 6 euros y que en este trimestre traerá propuestas como *Clown Quijote de la Mancha de Uroc Teatro* (18 de noviembre), espectáculo que cuenta con varios premios en la Feria europea de teatro para niños o *Un lugar en tu corazón* (26 de diciembre), obra de teatro visual con pompas de jabón. Premio Oh! al mejor espectáculo infantil. Estas propuestas cuentan con el apoyo de Fundación Caja Navarra en el ciclo *Hasta mi butaca y más allá! Nere eserlekuitk urrunera!*

La cita con la ópera infantil es una constante en Auditorio Barañáin y el 27 de noviembre la AGAO estrenará su montaje *La leyenda de la princesa sin amor*, un espectáculo que hará que pequeños y mayores se sumerjan en una historia de cuento de hadas "de las de siempre" y para siempre

La danza consolida su espacio con 'Periferia'

El Auditorio, que ejercerá de Casa de la Danza en Navarra, reforzará su actividad bajo esta marca

N.A. Pamplona

El término "periferia" es uno de los que más se manejan en las clases de danza contemporánea. Este es el nombre escogido por el Auditorio Barañáin para denominar a su programación de danza y presentarla bajo esta marca. Por otro lado, la palabra alude a la situación "periférica" del Auditorio, según explicaron ayer desde este espacio. Desde sus comienzos, el Auditorio Barañáin fue concebido como un centro especialmente dotado para la danza, dado que sus espacios lo convertían en el lugar idóneo para ello

Desde el año pasado se viene trabajando para que Barañáin refuerce su vínculo con esta disciplina, con la idea de convertirse en la Casa de la Danza en Navarra. Formación (amateur y profesional), creación, investigación y exhibición son las ramas que tendrán cabida en el espacio.

La exhibición contará con propuestas para mayores y pequeños, a fin de que la danza llegue a todos los públicos. El flamenco abrirá la temporada con *De Sangre y Raza* (8 de octubre), un recorrido por el flamenco desde los patios andaluces, los cafés cantantes y los tablaos que terminará con el flamenco más actual. Continuará el 22 de octubre con el espectáculo *En el desierto* de la compañía Losdedae (Mejor espectáculo de danza Max 2016, con Chevi Muraday y Ernesto Alterio en su elenco). Estos dos espectáculos cuentan con un pre-



En *el desierto*, premio Max 2016 al mejor espectáculo de danza, estará en el escenario de Barañáin el 22 de octubre.

cio especial de inicio de temporada hasta el 28 de septiembre por el que las entradas podrán adquirirse a 10 euros (palco) y 13 euros (sala). El 12 de octubre, Barañáin acogerá por primera vez un espectáculo del Festival Inmediaciones, centrado en la danza y la *performance*, entre otras disciplinas. Además, ese mismo día se impartirá el taller de danza para

familias *Naturaje*. Las propuestas familiares acogerán obras de la talla de *Feliz Feroz* (Festival Inmediaciones), *Constelaciones de Aracaladanza* o *La centicenta* de La Mov. La formación profesional se materializará con talleres impartidos por profesionales de renombre, como el taller de *Contact* y *composición coreográfica* de Chevi Muraday.



Javier Barcos Berrueto. DN

Nuevo vocal del Colegio de Arquitectos de Navarra

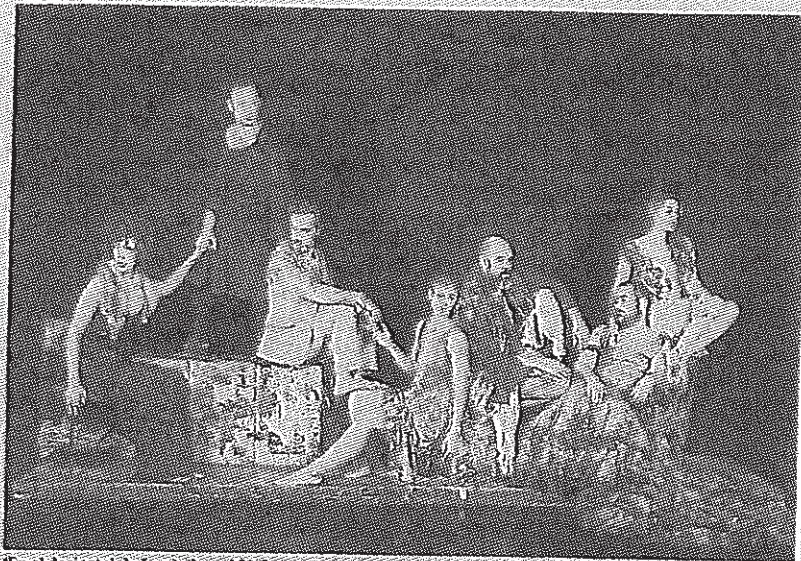
DN Pamplona

La Delegación de Navarra del Colegio Oficial de Arquitectos Vasco Navarro (COAVN) ha renovado su junta directiva, que cuenta con un nuevo miembro, el arquitecto Javier Barcos Berrueto, elegido como vocal nº1 para esta nueva legislatura, cubriendo así la vacante dejada por Javier Torres Alzu, tras finalizar en su puesto. El resto de los componentes de la junta directiva se mantienen como hace un año. EL COAVN en Navarra sigue presidido por Mariano González Presencio desde hace tres años; con Michel Arauzo como secretario, y con Miguel Ángel Díaz como tesorero. El vocaía para representar a la Delegación en la Junta del Gobierno del Decanato está ocupada por Luis Tena Nuñez. El resto de vocales, además de Barcos, son Sara Velázquez, Koldo Fernández, Ignacio Olitey y Laura Rives.

Guía de servicios culturales para colegios

DN Pamplona

El Departamento de Cultura, y el de Educación han colaborado en la puesta en marcha del proyecto *Navarra. Territorio creativo, territorio educativo - Nafarroa. Lurralde sortzailea, lurralde hezitzailea*, una nueva guía de servicios culturales cuyo objetivo es acercar a los escolares una serie de actividades del ámbito de la cultura (cine, arte, patrimonio artístico y literatura) asociadas a su currículo. El programa, que ha sido remitido a todos los centros educativos de Navarra, propone como punto de partida catorce actividades para el curso 2016-2017, centradas en torno al arte, los museos, las bibliotecas y el cine, si bien pretende incorporar el próximo curso escolar nuevas iniciativas relacionadas con los archivos, el patrimonio y las artes escénicas y musicales.



En el desierto, de Losdedae, el 22 de octubre. Foto: cedida



Cenicienta. Foto: Mikel Pildue

DE UN VISTAZO

● **Periferia amateur.** Dentro del Nafarroako Dantzagunea o, lo que es lo mismo, Periferia, se seguirá ofreciendo formación tanto a aficionados como a profesionales. En el apartado amateur, la apuesta por Aulaescena continúa con cuatro profesores: Escuela Bayaderos, Escuela Aranixa Villanueva, Becky Siegel (KonMoción Danza) y Carmen Larraz (Dinamo Danza).

● **Periferia profesional.** La formación profesional se materializará con talleres impartidos por profesionales de renombre que comenzarán con un taller de Contact y composición coreográfica impartido por Chevi Muraday.

● **Periferia creación.** En este apartado, se apuesta por el apoyo al sector profesional, que se plasmará en residencias de investigación y producción. Inaugurará esta nueva etapa la Fundación Atena, que contará con una dotación de 5.000 euros para la coproducción de un espectáculo que se estrenará el 12 de noviembre.

● **Periferia Dantzabidea.** Dantzabidea, pasos que dejan paso es una nueva iniciativa que llega de la mano de Dantzas y su Centro Internacional de Creación Coreográfica. Es una propuesta piloto de creación coreográfica, creación de públicos, educación y mediación que se presentará próximamente.

● **Periferia residencias.** El Auditorio Barañáin presentará en las próximas semanas una convocatoria de residencias artísticas que contarán con una dotación directa a los profesionales para que puedan desarrollar su trabajo.

● **Más información.** En www.auditoriobaranain.com

El Auditorio Barañáin afronta la nueva temporada muy centrado en un proyecto basado en lo local, el arte inclusivo, la familia y sobre todo danza

Un reportaje de Ana Oliveira Lizarribar

4 ejes, una meta

El curso 2016/2017 llega con novedades por parte del Auditorio Barañáin, que tras la enmienda parlamentaria aprobada por unanimidad que apostaba por el proyecto presentado por la entidad ha encaminado sus pasos a impulsar los cuatro pilares de su proyecto, estos es: BñB (Barañáin Bizi), InArt (Centro de Arte e Inclusión), OnArt (Familia y Juventud) y Periferia (Nafarroako Dantzagunea/Danza-espacio Navarra). La clave fundamental de la actividad es una mayor especialización.

BñB (Barañáin Bizi) será la rama en la que se base la participación con la colaboración con distintas áreas del ayuntamiento y diversos colectivos y un lugar de encuentro de la ciudadanía. Este trimestre, la participación se materializará mediante el evento Barañáin Kantuan (5 noviembre), promovido por la Coral de Barañáin y que agrupará a varios grupos culturales locales. Se ha trabajado también de forma estrecha con los centros educativos del municipio en colaboración con Baragezte y un espectáculo infantil en euskera, *Mollie Malonen Ipuin*

Sinestezina el 23 de octubre, será el cierre de la Euskal astea.

En InArt se viene trabajando desde 2015 con el proyecto *Crece con Arte-Hazi Arte*, en el que jóvenes de 9 centros integran en su formación habitual las artes como herramienta de desarrollo en inclusión social. Para este curso el proyecto continúa su actividad dada la gran acogida y la satisfacción por los objetivos conseguidos manifestada por los centros participantes.

FAMILIA Y JUVENTUD OnArt (Familia y Juventud) reedita la oferta de artes escénicas a los centros escolares, pero se amplía más allá de los conciertos escolares, sumando la danza y el teatro. Así, los alumnos de Primaria y Secundaria tendrán la oportunidad de acudir respectivamente a las funciones de *El chico de las zapatillas rojas* (1 de diciembre) y *Enredados*, de Pikor teatro (16 de noviembre), para trabajar temas como la diversidad y la gran influencia de Internet y las redes.

Además, la programación familiar abierta al público tendrá una presen-

cia estable en el espacio con dos o tres propuestas mensuales, acompañadas de actividades paralelas de mediación como talleres y actividades en el Txoko para niños que se estrenará en otoño en el hall. Esta oferta pretende ser un punto de referencia en la comarca y facilitar la accesibilidad con una política de precios reducidos que oscilan entre 4 y 6 euros y que en este trimestre nos traerá propuestas como *Clown Quijote de la Mancha* de Uroc Teatro (13 de noviembre), o *Un lugar en tu corazón* (26 de diciembre) obra de teatro visual con pompas de jabón. Estas propuestas cuentan con el apoyo de Fundación Caja Navarra en la propuesta *Hasta mi butaca y más allá!* *Nere eserlekutik urrunera!*

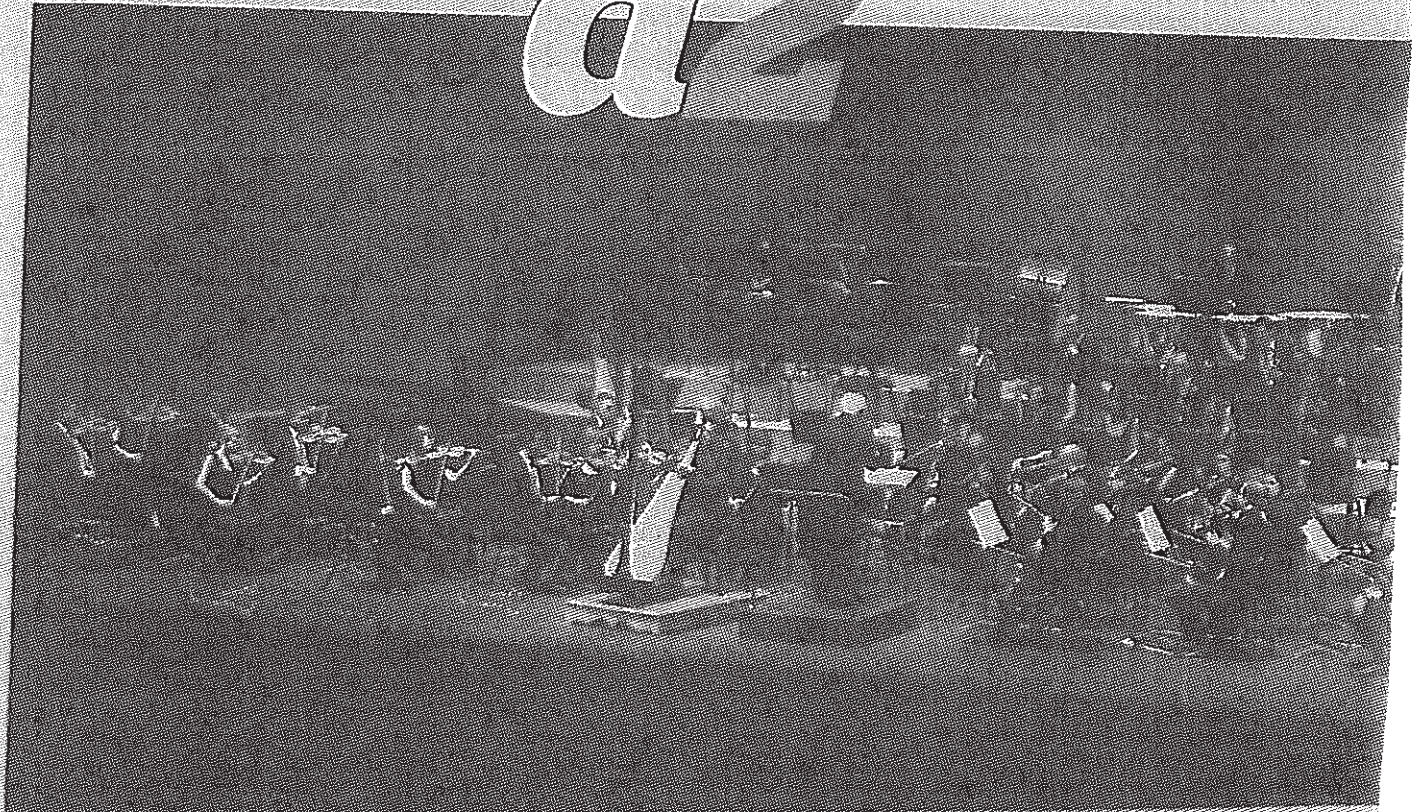
La cita con la ópera infantil es una constante y el 27 de noviembre AGAO estrenará su montaje *La leyenda de la princesa sin amor*.

LA CASA DE LA DANZA EN NAVARRA Desde sus comienzos, el Auditorio Barañáin fue concebido como un centro especialmente dotado para la danza, dadas las excelentes característi-

cas de sus espacios. Es en este 2016 cuando el espacio pasará a ser la casa de la danza en Navarra bajo el nombre de Periferia. Formación (amateur y profesional), creación, investigación y exhibición son las ramas que se desarrollarán en esta dotación.

Por otro lado, la exhibición contará con propuestas para mayores y pequeños a fin de que la danza llegue a todos los públicos. El flamenco abrirá la temporada con *De Sangre y Raza* (8 de octubre), un recorrido por los patios andaluces, los cafés cantantes, los tablao flamencos y el flamenco más actual. El 22 de octubre será el turno de *En el desierto*, de la compañía Losdedae, que cuenta con Chevi Muraday y Ernesto Alterio entre su elenco. Estos dos espectáculos cuentan con un precio especial de inicio de temporada hasta el 28 de septiembre por el que las entradas podrán adquirirse a 10 y 13 euros. En este ámbito también habrá citas para la familia como *Feliz Feroz* (12 de octubre), *Constelaciones* (26 de noviembre), de Aracaladanza, o *La cenicienta* (22 de diciembre) de La Mov. ●

d2



La cultura navarra toma algo de aire

Los presupuestos culturales para 2017 suben tras años de estrecheces

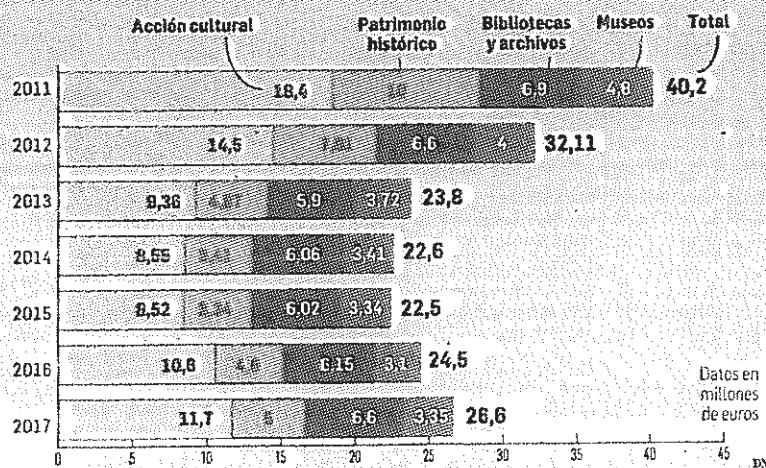
A pesar del ascenso, la cultura sigue significando menos del 1% del total de los presupuestos de Navarra

El Gobierno gastará en 2017 un millón de euros más en acción cultural y 1,1 más en bibliotecas, archivos y museos

JESÚS RUBIO
Pamplona

Los Presupuestos de Navarra para el próximo año insuflarán un poco de aire a la cultura, después de cuatro años de estrecheces. No habrá, ni de lejos, el dinero con el que se contaba cuando la crisis acababa de comenzar, pero sí que el Gobierno le va a dedicar una cantidad algo mayor, que le ha permitido ampliar algunas partidas, rescatar otras que habían quedado aparcadas en los últimos años y crear nuevas asignaciones presupuestarias. En todo caso, la cultura sigue siendo la hermana pobre en los presupuestos. Los poco más de 30 millones que la Administración invierte en asuntos culturales no llegan hoy, como tampoco lo hacían años atrás, al 1% del total del gas-

Evolución del presupuesto en Cultura



to del Gobierno de Navarra.

De los cuatro grandes bloques a los que el Departamento de Cultura dedica sus esfuerzos (se excluye de este análisis el apartado de Deporte y Juventud, también bajo la responsabilidad de Ana Herrera), el más beneficiado es el de Acción Cultural, el que se encarga de programar eventos culturales o ayudar a quienes lo hacen, entre

otras cosas. En concreto, en 2017 están previstos para estas actuaciones 11,7 millones de euros, más de un millón por encima de lo presupuestado este año. Esta cifra supera en más de tres millones lo que se gastó en 2015 pero se queda muy por debajo del dinero disponible en 2011, que fueron 18,5 millones.

Los otros tres bloques crecen, pero más ligeramente. Las

bibliotecas y los archivos contarán con 6,6 millones, unos 400.000 euros más que este año; el patrimonio histórico, con 5 millones, por los 4,6 de 2016; y los museos, con 3,4 millones, 300.000 euros por encima que en este ejercicio.

En total, los cuatro bloques culturales suman 26,6 millones, dos más que este año y cuatro más que en 2015. En el presu-

puesto del Departamento de Cultura se prevén además otros 4,3 millones en la Dirección General, que tiene fundamentalmente funciones administrativas, y los casi 14 millones que se dedican a Deporte y Juventud. En total, el departamento que dirige Ana Herrera tiene un presupuesto global de 45,6 millones, casi cuatro más que el gasto previsto para este año.

Sin partida para el Auditorio de Barañáin

Una de las ausencias del proyecto de presupuestos es el Auditorio de Barañáin. Ya en las cuentas de este año, el centro cultural de Barañáin entró en el turno de enmiendas, en las que consiguió una ayuda de 200.000 euros. Para 2017 la intención del Gobierno es que no haya una partida nominativa para Barañáin, aunque eso no signifique que se quede sin dinero. Según explica el director general de Cultura, Fernando Pérez Gómez, la idea es crear unas líneas para ayudar a espacios escénicos singulares, cuya actividad vaya más allá del municipio al que pertenecen. Por ejemplo, el propio Auditorio de Barañáin pretende convertirse en un centro de referencia para la danza en Navarra. Además, Barañáin, como otros municipios, podrán beneficiarse del incremento de

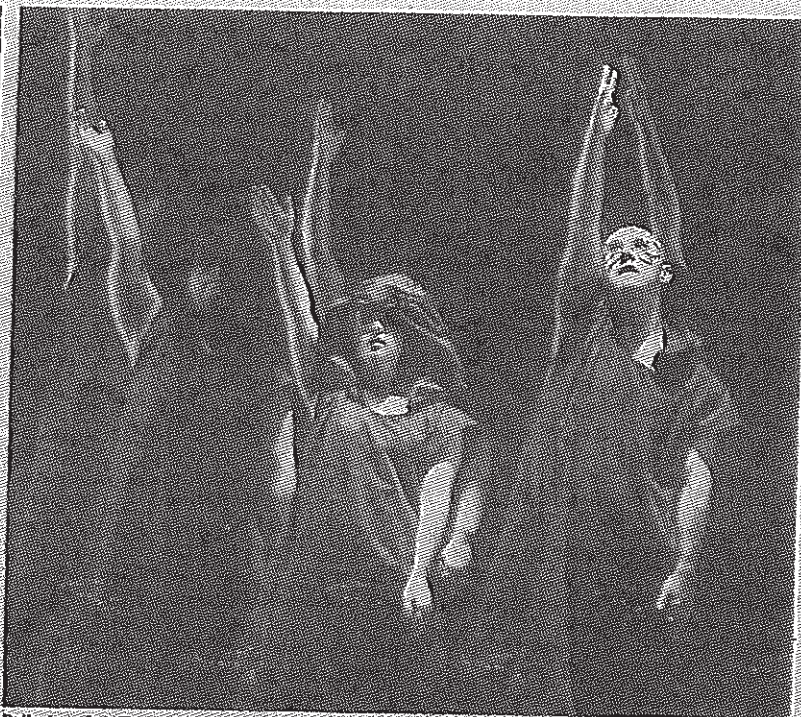
Iñaki Askunze, premiado por su arreglo del 'Axuri Beltza'

Logró el 2º galardón en el concurso organizado por la Asociación Ool-Ya-Koo y la Fundación SGAE

PAMPLONA - Iñaki Askunze, compositor y saxofonista donostiarra afincado en Pamplona ha logrado recientemente el 2º premio en el Concurso de composición y arreglos para Big Band organizado por la Asociación Cultural Ool-Ya-Koo y la Fundación SGAE, que tuvo lugar en Granada, con su arreglo del tema popular vasco Axuri Beltza. Este arreglo y su composición Ferrari fueron seleccionados para ser interpretados por la Ool-Ya-Koo Big Band, dentro del Festival Internacional de Jazz de Granada en su 37 edición. El concierto tuvo lugar ayer en el Teatro Isabel la Católica.

Además, Askunze, que actualmente es profesor en la especialidad de Jazz de armonía, arreglos, composición y Big band en (Musikene) y en el Conservatorio Superior de Música de Navarra, dirigirá el próximo 22 de noviembre, día de Santa Cecilia, a la Big Band del conservatorio navarro en el auditorio de centro.

Posteriormente, el día 26 de noviembre dirigirá a la Big Band del Conservatorio Superior de Música de Euzkadi, Musikene, en el auditorio de la nueva sede de ese centro, en un concierto homenaje a Federico García Lorca. Sin dejar su frenética actividad, del 17 al 21 de Abril de 2017 dirigirá a la Big Band de la School of Performing Arts of the Hanze University en Groningen (Holanda). -DN



Bailarines de la Fundación Atena en un espectáculo anterior. Foto: Javier Bergasa

Atena organiza la jornada inclusiva 'El valor de la diversidad en las artes escénicas'

Tendrá lugar el próximo día 9 de noviembre en el Auditorio Barañáin

PAMPLONA - El próximo miércoles, 9 de noviembre, tendrán lugar unas Jornadas de Arte Inclusivo que llevan por título *El valor de la*

diversidad en las artes escénicas. Un evento organizado por la Fundación Atena junto con el Auditorio Barañáin y el departamento de

Cultura, Deporte y Juventud del Gobierno de Navarra.

Esta jornada consistirá en un taller por la mañana, impartido

por Eva García, fundadora y directora de transFORMAS, y varias conferencias por la tarde.

Las tres charlas serán las siguientes: *Arte y Discapacidad: Una mirada desde la educación, la cultura y desarrollo*, impartida por Mercedes Pacheco, jefa del departamento de danza educativa y comunitaria del conservatorio superior de danza de Madrid; *El caballo en la piedra: la discapacidad desde la dirección de escena*, impartida por Aitor Subiza, profesor de artes escénicas de personas con discapacidad, director y actor-bailarín de varias obras; y *¿Qué está pasando?: una instantánea sobre experiencias locales e internacionales en torno a las artes vivas y la transformación social*, impartida por Eva García de transFORMAS.

La jornada continuará con la proyección de *Muy poca cosa*, documental dirigido y producido por En clays audiovisual que relata la vida de Aliziber Arriburu, de 45 años y con síndrome de Down, y terminará con un encuentro con los protagonistas y creadores de la obra.

Para poder asistir, será necesaria la inscripción a esta jornada mediante el formulario disponible en la web de auditorio Barañáin: www.auditoriobaranain.com.

Por otro lado, el próximo sábado, día 12 de noviembre, se estrenará la obra *Mientras llueve*, a las 19.30 horas en el Auditorio Barañáin. Se trata de una danza teatralizada, protagonizada por artistas con diversidad funcional y coproducida entre Auditorio Barañáin y Fundación Atena.

El taller *Transformación social y artes vivas: ¿moda o posibilidad?*, que se impartirá el día 9 por la mañana, tendrá un coste de 10 euros, que dan derecho al acceso al estreno del espectáculo *Mientras llueve*, la actuación que tendrá lugar el 12 de noviembre previo canjeo en taquilla del Auditorio Barañáin. Las inscripciones pueden realizarse en la propia web del auditorio. -DN

la escuela
HOY, a las 20h.
LOS HEDONISTAS
"Cena de pájaros"
"¿Qué lugar que ocupa la comida en nuestra cultura, en nuestras vidas?"
ENTRADA: 10 € (TAQUILLA Y VISA)
PERSONAS EN PAÑO 5 € (TAQUILLA)
PRÓXIMAMENTE EN NOVIEMBRE:
Días 11 (23-20 h.), 12 y 13 (20 h.), 19 (20-20 h.), 19 y 20 (20 h.)
VIRGINIA SENORIAN
"Que la muerte te acompañe"
Días 12 y 13 (18 h.): ILUNA FRO
"Las aventuras de Ana Montaña"
Autonoma de Navarra
Gobierno de Navarra
Ministerio de Cultura
Instituto de Estudios
L. 19/2016, 25/2016

Hélène Binet clausuró el Congreso Inter-fotografía y arquitectura

"En los edificios me gusta encontrar lo que todos buscamos, que es saber por qué estamos aquí", afirmó

PAMPLONA - "Me gusta investigar edificios históricos y religiosos y encontrar en ellos una experiencia, lo fundamental, lo que todos buscamos, que es saber por qué estamos aquí", expresó la fotógrafa Hélène Binet, que clausuró el pasado viernes el Congreso Inter-fotografía y arquitectura celebrado en la Universidad de Navarra. "En las fotografías compiten experiencias y hay que seleccionarlas. Oyes hueles, hay unos colores... Me centro

en los detalles, en una de esas sensaciones que puedan estimular mi imaginación", afirmó Hélène Binet, miembro honorario del Royal Institute of British Architects y Architect Award por la Royal Academy of Arts de Londres.

La fotógrafa clausuró el simposio con la conferencia titulada *From John Hejduk to the Atacama desert*, donde comentó uno de sus últimos trabajos, que desarrolló en el desierto de Atacama, un lugar "lleno de energía".

Hélène Binet señaló que la condición fundamental para hacer una buena fotografía de arquitectura es "no buscar solamente un punto de vista, sino estar conectado al espacio, al ambiente, incluso al sueño del arquitecto que



Hélène Binet. Foto: MUA

construyó el edificio".

El Congreso, que organizaron la Escuela de Arquitectura, el Museo Universidad de Navarra y el Proyecto Fotografía y Arquitectura Moderna en España, reunió a más de doscientos especialistas internacionales. Durante tres días, se analizó la relación entre dos disciplinas, la fotografía y la arquitectura, acompañadas de la dimensión artística, así como el modo en que ambas experimentan y se influyen mutuamente.

Entre los ponentes de este Congreso destacó la presencia del fotógrafo Joan Fontcuberta, quien afirmó en su conferencia que "la fotografía engaña más que la palabra porque hay más expectativa de objetividad". Por otra parte, Fontcuberta hizo referencia a que "en las redes sociales se producen millones de fotografías diariamente, tantas que necesitaríamos 39 años para ver las que se han publicado en un solo día. Pasamos tanto tiempo haciendo fotografías que no miramos". -DN



De izq. a dcha: Iñaki San Miguel, presidente de Fundación Atena; Estibaliz Zubietta, directora de la compañía Atena; Mikel Artzenko, administrador del Auditorio Barañáin, y Txuma Huarte, presidente de la Fundación Auditorio Barañáin.

Atena celebra su 15 aniversario con unas jornadas de arte inclusivo

El Auditorio Barañáin acoge mañana un taller, tres conferencias y la proyección del documental 'Muy poca cosa'

El sábado tendrá lugar el estreno de 'Mientras llueve', el quinto montaje de la compañía Atena

NEREEA ALEJOS
Barañáin

En su apuesta por convertir las artes escénicas en una herramienta de integración social, el Auditorio Barañáin acogerá mañana unas Jornadas de Arte Inclusivo que abordarán *El valor de la diversidad en las artes*. Enmarcadas en el 15 aniversario de la Fundación Atena, dichas jornadas precederán al estreno de la obra *Mientras llueve*. Protagonizada

por 25 personas con discapacidad intelectual, se llevará a escena este sábado para mostrar situaciones y sentimientos ambientados en un día de lluvia.

Fundación Atena trabaja en Navarra con personas con discapacidad intelectual a través de diversas especialidades artísticas. "El objetivo es preparar a estas personas para que se desarrollen en el ámbito personal, cognitivo, social y cultural; y en última instancia, ayudarlas a que consigan la inserción plena en la sociedad", explicó Iñaki San Miguel, presidente de Fundación Atena.

Tanto las jornadas como el espectáculo *Mientras llueve* se enmarcan en el Festival de Danza del Gobierno de Navarra DNA y dentro de la línea de trabajo *InArt* del Auditorio Barañáin para promover las artes escénicas como vehículo de inclusión.

Estibaliz Zubietta, directora de la compañía artística Atena, resumió así los objetivos de las jornadas: "Responden a cómo eliminar

las barreras físicas, psicológicas o sociales para el disfrute y la práctica de las artes por parte de todos los ciudadanos. Cómo enfrentar los miedos y al mismo tiempo potenciar la creación desde y con la diferencia; cómo trabajar artísticamente con colectivos diversos y no caer en encasillamientos".

Las jornadas comenzarán a las 9.45 horas con un taller titulado *Transformación social y artes vivas: ¿moda o posibilidad?*, impartido por Eva García, fundadora y directora de la asociación cultural transFORMAS. Ha puesto en marcha iniciativas como teatroDENTRO, que se desarrolló durante 10 años en el centro penitenciario Quatre Camins de Granollers (Barcelona).

Por la tarde, a partir de las 16.50 horas, se ofrecerán tres conferencias a cargo de expertos que compartirán sus experiencias en torno a las artes y la discapacidad. Intervenirán Mercedes Pacheco, jefa del departamento de danza educativa y comunita-

"Cada grupo tiene su propio lenguaje"

El pamplonés Altor Subiza, director artístico de *Mientras llueve*, intervendrá mañana en las jornadas. La obra, que une danza y teatro, se ha ido construyendo a partir de una idea "muy sencilla". Para Subiza, "cada grupo tiene su propio lenguaje" y su trabajo con los discapacitados se ha basado en esta premisa. "Hay que indagar en lo que cada uno de ellos puede ofrecer en un escenario, sabiendo encauzar cómo se expresan y cómo se mueven, de manera que la historia le llegue al espectador. En escena, ellos te lo dan absolutamente todo, y eso es un valor impresionante".

ria del Conservatorio Superior de Danza de Madrid y Altor Subiza, profesor de artes escénicas de personas con discapacidad y director de escena del espectáculo *Mientras llueve*. La sesión concluirá con Eva García, que ofrecerá un "mapeo" sobre las líneas de trabajo que existen en el ámbito del arte inclusivo.

A continuación tendrá lugar una mesa de conclusiones y debate. A las 19.45 horas se proyectará el documental *Muy poca cosa*, dirigido y producido por En Clave Audiovisual, que relata la vida de Aitziber Aranburu, de 45 años y con síndrome de Down. La proyección incluirá música en vivo a cargo de cuatro intérpretes. Para finalizar, a las 20.00 horas tendrá lugar un encuentro con la protagonista y creadores de la obra.

Coproducción

Coproducida con el Auditorio Barañáin, *Mientras llueve* es el quinto montaje que lleva a cabo la compañía Atena. "La obra se centra en qué pasa dentro cuando llueve fuera. Pueden suceder muchas cosas, no tiene por qué ser un día triste y aburrido", comentó Estibaliz Zubietta. Actualmente, la compañía está integrada por 25 personas con edades comprendidas entre los 9 y los 67 años. "Hemos dedicado todo este año a la creación del espectáculo", apuntó Zubietta. Por su parte, Iñaki San Miguel explicó que a través de las artes escénicas se trabajan muchos aspectos de la maduración personal, "como la disciplina, los diferentes tipos de lenguaje o los sentimientos".

A lo largo de esta semana, los integrantes de la compañía Atena ensayarán por las tardes en el Auditorio Barañáin. "Estamos muy agradecidos porque hemos recibido muchos apoyos. Entre todos lo hemos podido sacar adelante", señaló Zubietta. Además del Auditorio y del Gobierno foral, en este proyecto han colaborado Fundación Caja Navarra, Obra Social la Caixa y Asociación de Fundaciones de Navarra. "Es importante sumar entre todos y crear este tipo de apoyos. Ganamos mucho más compartiendo lo que nos une que trabajando por separado", destacó Zubietta.

"Coproducir es un placer", apuntó Txuma Huarte, presidente de la Fundación Auditorio Barañáin. "Ya no nos quedamos con el mero hecho de exhibir un espectáculo. Nos gusta formar parte del proceso e involucrarnos. Creo que los espacios escénicos deberíamos ser generadores y facilitadores de propuestas".

Inscripciones. www.auditorioarabarañain.com

Borja Monreal gana el Benito Pérez Armas

El escritor navarro obtiene el premio literario con su novela 'El sueño eterno de Kianda'

Efe. Santa Cruz de Tenerife

El escritor navarro afincado en Santa María de Guía (Gran Canaria) Borja Monreal ha ganado el XXXII Premio Benito Pérez Ar-

mas con la novela *El sueño eterno de Kianda*, que su autor define como una obra generacional que narra un periodo turbulento de la historia de Angola.

Dotado con 12.000 euros, el premio es convocado anualmente por la Fundación Caja Canarias y ha sido obtenido por escritores como Juan Cruz, Víctor Álamo de la Rosa, Esperanza Cifuentes, Fernando Delgado y Juan Manuel García Ramos.

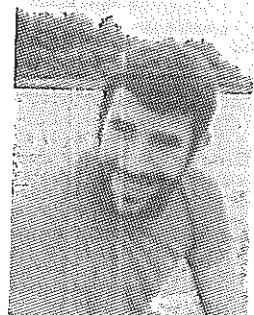
Toda la novela ganadora está

apoyada en información real fruto de decenas de entrevistas y conversaciones informales con personas que sufrieron la guerra y la represión del Estado angoleño tras un supuesto golpe de estado, en 1977.

"Desde el inicio mi intención fue unir visiones y mundos diferentes: Europa y África, el local y el migrante, para llevar al lector al entendimiento de 'ese otro' que a veces parece tan diferente pero que, sin embargo, piensa y siente

como nosotros", explica Borja Monreal.

Al premio se han presentado 49 obras a concurso y la vencedora supone "una creación prosística de temática atípica para la narrativa española pues es una obra coral se describe, desde el punto de vista angoleño, el conflicto en los últimos años de colonización portuguesa, la lucha de guerrillas hasta expulsarles y la desilusión posterior", según el fallo del jurado.



Borja Monreal.

la entidad en un comunicado remitido a los medios.

En cuanto a la afluencia de público, "que se mantiene cada año, incluso crece, es una muestra del interés mostrado por los navarros ante este ciclo coral, que se ha convertido en una referencia en el

Borja Montreal, Premio Benito Pérez Armas de Novela

PAMPLONA - Borja Montreal, escritor de origen navarro afincado hace años en la localidad grancañaria de Santa María de Guña, se ha alzado con la 32ª edición del Premio de Novela Benito Pérez Armas, dotado con 12.000 euros, merced a la novela titulada *El sueño eterno de Kiarra*. Según el autor, es una novela generacional que narra un periodo turbulento de la historia de Angola. Toda la novela está apoyada en información real fruto de decenas de entrevistas y conversaciones informales con personas que sufrieron la guerra y la represión del Estado angolés tras un supuesto golpe de estado, en 1977. Tal y como afirma Borja Montreal, "desde el inicio mi intención fue unir visiones y mundos diferentes: Europa y África; el local y el migrante, para llevar al lector al entendimiento de "ese otro" que a veces nos parece tan diferente pero que, sin embargo, piensa y siente como nosotros". - D.N.

La Sinfónica de Euskadi, hoy en Baluarte con Enrico Dindo

PAMPLONA - El segundo programa de la temporada de conciertos de la Sinfónica de Euskadi aterriza hoy en el Auditorio Baluarte de Pamplona, que acogerá el debut junto a la orquesta de un violonchelista de gran proyección internacional: el italiano Enrico Dindo. El concierto tendrá lugar a las 20.00 horas y los precios de las entradas oscilan entre los 15,5 y los 31 euros.

Otro de los ejes de este concierto lo constituye el estreno absoluto de *Agartha*, obra sinfónica firmada por el joven compositor bilbaíno Xabier Ordoña. Para completar el *Viaje de Inglaterra a Italia*, título que acompaña al programa, la orquesta interpretará sendas obras de Vaughan Williams y Elgar, referencias ineludibles del repertorio anglosajón. Dirigirá a la Sinfónica de Euskadi el finlandés Ari Rasilainen, que regresa al podio de la orquesta un año después de su última visita. - D.N.

a la venta el 11 de noviembre

PAMPLONA - El grupo escocés Simple Minds ofrecerá un concierto en el Auditorio Baluarte de Pamplona el próximo 7 de mayo de 2017, según anunció ayer la promotora

fir del 12 de diciembre a través de los canales habituales de Baluarte.

Formados en Glasgow hace casi 40 años, Simple Minds llegan al Estado la próxima primavera con una gira de cuatro fechas, que se enmarcan dentro de su extenso tour europeo *Acoustic Live 17*. En

noviembre y con él se meten de lleno en su faceta más acústica, con arreglos meticolosamente trabajados para mantener la esencia y la fuerza de los Simple Minds de siempre. En esta gira, el grupo estará acompañado por la también escocesa KT Tunstall. - D.N.

AZAROAK 9 NOVIEMBRE AUDITORIO BAZARAIN

Jornada de arte Inklusivo

Arte inklusiboan buruzko jardunaldiaren egitaraua

"El valor de la diversidad en las artes escénicas"

Azaroan bertan bertan arte eskaintza

09:45-13:45 **TALLER/TALLERIA**

"Transformación social y artes vivas: ¿modo o posibilidad?"

Imparte/irakasle: Eva García.

16:30-20:15 **JORNADA/JARDUNALDIA**

"El valor de la diversidad en las artes escénicas"

16:15 **ACREDITACIÓN**

16:30 **PRESENTACIÓN JORNADAS**

16:50 **PRESENTACIÓN DE EXPERIENCIAS**

Mercedes Pacheco: "Arte y Discapacidad: Una mirada desde la educación, la cultura y desarrollo"

Aitor Subiza: "El caballo en la piedra: la discapacidad desde la dirección de escena"

Eva García: "¿Qué está pasando?: una instantánea sobre experiencias locales e internacionales. El arte y la transformación social"

18:50 **MESA DE CONCLUSIONES Y DEBATE**
19:45 **DOCUMENTAL: "Muy poca cosa"**
20:00 **ENCUENTRO CON LA PROTAGONISTA Y CREADORES**

OBJETIVOS / HELBURUAK: Fomentar la inclusión efectiva de las personas con discapacidad. Promover el más amplio acceso a los recursos culturales, artísticos y educativos de la diversidad y la inclusión. Generar espacios de intercambio cultural y artístico.

Diputación
Autónoma de
Navarra

Auditorio
Bazarain

Comisión
Legislativa

Departamento
de Cultura

Subvención
Cultural

Obra Social
Fundación "Gara"

Fundación
"Gara"

Ministerio
de Cultura



Participantes en el taller que impartió ayer en el Auditorio Barañáin Eva García (3ª por la izda), intercambiando ideas sobre la posibilidad de transformación social a través del arte.

Intercambio debería ser la palabra. Y no integración. Porque no es justo que unos tengan que integrarse en el mundo que otros construyen y dominan. Todos deberíamos convivir en el compartiendo lo que nos une y también lo que nos hace a cada uno ser seres singulares.

Esta reflexión lató de fondo en la Jornada de Arte Inclusivo que, bajo el título *El valor de la diversidad en las artes escénicas*, acogió ayer el Auditorio Barañáin. Una iniciativa organizada entre el departamento de Cultura del Gobierno de Navarra y Fundación Auditorio Barañáin con motivo del 15º aniversario de Fundación Atena. Un taller, tres ponencias, un debate y la proyección del documental *Muy poca cosa de En Clave Audiovisual* centraron el programa de la jornada, que puso sobre la mesa cuestiones sobre las que en el día a día pocas veces se pone el foco de atención.

"La cultura está muy marcada por un perfil socioeconómico, educativo y discursivo, incluso de cuerpos, que son una constante encima del escenario, pero hay otros mensajes, otras propuestas ideológicas, de cuerpo, de movimiento, y trabajamos para hacerlas visibles", comentaba ayer Eva García, experta en creación y producción escénica vinculada a espacios diferentes y/o personas diferentes -diversidad funcional y/o intelectual, exclusión social, etc-. Ella fue ayer una de las ponentes y la encargada de impartir el taller *Transformación social y*

El valor de la diferencia

Que el arte es territorio de lo común, y que a lo común se llega desde la riqueza de la diversidad, es una reflexión que marcó la Jornada de Arte Inclusivo celebrada ayer en el Auditorio Barañáin con motivo del 15º aniversario de Fundación Atena.

Un reportaje de Paula Etxeberria | Fotografía Unai Berotz

artes vivas. ¿moda o posibilidad? Reconoce que se ha avanzado en este ámbito, pero todavía hay mucho por hacer. "Es innegable que han pasado cosas. Yo volví a España en el 2002 después de muchos años fuera, y en aquel momento era imposible intentar formar proyectos como los que ahora mismo se multiplican en España. La crisis ha servido para que el sec-

tor de la cultura profesional se reinvente y para darnos cuenta de que la producción habitual había encontrado un límite clarísimo y de que había que darle una vuelta de tuerca: abrir la cultura a lo que está fuera, a la comunidad, a otros cuerpos, otras experiencias, otras historias de vida", dice. "Pero -continúa- hay mucho por hacer. Si el sector cultural en este país

es precario, no encuentra escenarios, producción, ni soporte, mucho menos iniciativas que necesitan un más a más. Porque este tipo de públicos diferentes necesitan un más a más, otro tipo de soporte, llámese continuidad, llámese diversificación de los equipos porque necesitas en ellos a psicólogos, maestros, educadores... los procesos son más largos, continuados en

el tiempo, los proyectos son más caros a corto plazo... Tampoco hay políticas culturales a nivel estatal en este sentido, la política que se hace es en lo local y no es de continuidad, con lo cual los proyectos no son sostenibles". Admite que todavía las propuestas de cultura inclusiva se ven más como proyectos sociales que artísticos. "Hay una tendencia a creer que son juegos de animadores más que producción cultural. Aunque en grandes ciudades como Madrid o Barcelona, donde estas iniciativas tienen mucha más presencia, eso está cambiando".

También hay un "enorme trabajo" pendiente a nivel de públicos, para atraer a estas producciones creadas y/o protagonizadas por personas diferentes a espectadores que no sean de los ámbitos de exclusión. "Las compañías tienen que repensar los métodos de exhibición, y hay que luchar contra esa obsesión que tienen estas compañías por actuar en los teatros. Entiendo que llegar a escenarios normalizados es una conquista simbólicamente importante, pero si nos quedamos ahí, no llegamos al público que realmente queremos llegar, que es el que no vendría a vernos cuando nos subimos a esos escaños", reflexiona Eva García, quien apuesta por "inventar nuevas maneras de convocar al público, usando el espacio público o espacios no escénicos". Ella, actualmente responsable del proyecto *Torments d'Art* del Parque Sanitario Sant Joan de Deu (Barcelona), traba-

Jó durante diez años de manera diaria en el Centro Penitenciario Cuatre Camins con el proyecto teatroDENTRO, convirtiendo la cárcel en un espacio escénico más de la ciudad de Granollers. A las personas en exclusión, asegura que el arte les aporta "de todo, y muchas contradicciones también". "Hay una parte de ganar protagonismo, de ganar espacio social, de darle un valor a la diferencia, pero al mismo tiempo saltan todas las contradicciones: si ocupas un escenario haciendo una obra de teatro pero después no puedes entrar en una escuela de arte dramático porque los currículos no están adaptados, o no se te puede contratar porque tienes una pensión y si te hacemos un contrato como artista pierdes la pensión... La cultura inclusiva está creciendo muchísimo en nuestro país, pero está dejando importantes contradicciones del sistema sobre la mesa", dice.

En palabras de Aitor Subiza Saldise (Pamplona, 1982), director y profesor de artes escénicas de personas con discapacidad y ponente de la Jornada de arte inclusivo celebrada ayer junto con Eva García y Mercedes Pacheco Pavón, en este momento la gran asignatura pendiente es "poner el foco en estos colectivos diferentes como agentes culturales y no solo como receptores de cultura. Porque tienen mucho que decir en el escenario, pero está el riesgo de que nos cuenten cosas que igual no nos gustan, que nos incomoden, y a veces preferimos que no las cuenten... es más cómodo que asistan como espectadores, así que les reservamos plazas y todas esas cosas, pero hay mucho trabajo que hacer para posibilitar que sean agentes culturales", comenta Subiza, a quien de los colectivos de personas con discapacidad le interesan "sus cuerpos, sus formas de expresarse, porque tienen una 'frescura', una verdad que en muchos elencos profesionales no encuentras. Es una entrega muy bonita que al público le llega de forma muy inmediata, muy directa. Es algo muy de piel". Cree que el público navarro está "preparado" y es "receptivo" a este tipo de producciones artísticas, aunque él, que reside en Madrid, sabe que Pamplona está lejos de otras ciudades donde la diversidad en escena es mucho mayor, "y mucho más moderna y fresca, menos acartonada". Subiza sabe que la experiencia en escena proporciona a estos colectivos, "como a cualquiera, un chutete de adrenalina y de autoestima muy potente. Además, en el proceso creador se conocen mejor a ellos mismos y aprenden a confiar tanto en ellos como en el equipo con el que trabajan".

¿Y qué aportan ellos a través del arte a la sociedad? Eva García lo tiene claro: "Nos dan la oportunidad de cuestionarnos a nosotros mismos, de ponernos en otros lugares. ¿Quién no se ha sentido alguna vez diferente o excluido? Si no nos enfrentamos a eso, obviamos una parte importante de la vida. Nos toca poner sobre la mesa estas preguntas incómodas, y no tiene por qué ser desde el drama. La idea no es poner la diferencia encima del escenario, sino lo común, que el público diga: si se parece a mí, si siento como yo... Al final todos, tenemos los mismos miedos y a todos nos mueven las mismas pasiones".



"Los colectivos en exclusión tienen mucho que decir en escena, pero a veces nos meomoda oirlo"

AITOR SUBIZA SALDISE



"La idea del arte inclusivo no es poner encima del escenario la diferencia, sino lo común"

EVA GARCÍA
Experta en creación y producción escénica vinculada a empresas diferentes

EL SÁBADO, A ESCENA

MIENTRAS LLUEVE, EN EL AUDITORIO BARAÑAIN
Como continuación de las Jornadas de Arte Inclusivo celebradas durante el día de ayer, este sábado 12 de noviembre tendrá lugar el estreno de la obra de danza *Mientras llueve*. Se trata de una pieza de danza teatralizada protagonizada por artistas con diversidad funcional que ha sido coproducida entre el propio Auditorio Barañain y Fundación Atena. La cita será a las 19.30 horas en el Auditorio Barañain, con entrada a 10 euros



Actores y productores de las obras del Be Festival, ayer en el Teatro Gayarre. Foto: Javier Bergasa

Lo mejor del BE Festival de Birmingham, hoy en el Gayarre

A las 20 horas se pondrán en escena tres montajes de 30 minutos cada uno, dos de ellos italianos y otro alemán

PAMPLONA - El Teatro Gayarre acoge hoy, en tres obras de 30 minutos cada una, una muestra de lo mejor del Be Festival de Birmingham. Un evento que tiene lugar cada año en dicha localidad del Reino Unido desde hace siete años y que se ha consolidado como uno de los festivales de referencia, con las propuestas escénicas más innovadoras e interdisciplinares de Europa. El festival pone un énfasis espe-

cial en la colaboración, la participación y el intercambio. Por ello Be apoya a artistas en búsqueda de nuevas formas de interacción y conexión con el público. Las obras son seleccionadas por su capacidad de trascender fronteras culturales, lingüísticas y disciplinares. Con el afán de trasladar la experiencia del festival y conectar con más gente en otras ciudades, nace *Best of Be Festival*. Cada año, tres de los espectáculos favoritos del festival se van de gira por los mejores teatros de Inglaterra. Ahora la propuesta llega a Pamplona, donde esta tarde, a partir de las 20 horas y con entrada a 8 euros en sala, se podrá disfrutar de las obras *Situación con brazo en*

alto de Oliver Zahn (Alemania) - *Mejor Artista 2016* -, una re-contextualización a través de una performance física en forma de ensayo del saludo nazi; *Overload* de Teatro Sottrescano (Italia) - *Primer Premio 2012* -, una representación a través del humor de la sociedad del siglo XXI, inmersa en las nuevas tecnologías y apaballada por la oferta constante de contenido y nuevas experiencias; y *Quintetto de TIDA* (Teatro Instabile di Aosta, Italia) - *Primer Premio 2015* -, comedia punzante en torno a los problemas que han surgido debido a la crisis financiera en Italia. Las tres obras se ofrecen en el idioma original con subtítulos. - DN

La compañía vasca Arantza Iglesias, esta tarde en el ciclo 'Danz'

Estrenará el espectáculo de percusión y danza 'Beltza' a las 20.00 horas en civovox Iturrama

PAMPLONA - La compañía vasca de danza Arantza Iglesias y el Colectivo Lamajara, de Catalunya, son las dos citas de esta semana del ciclo *Danz, espacio de danza*. Civovox Iturrama será el escenario de estos espectáculos, el primero esta tarde a las 20 horas y el segundo el sábado a las 18 horas, cuyas entradas

pueden ya adquirirse en el civovox o a través de Internet (www.pamplona.es o www.pamplonaescultura.es) al precio de 3 euros.

La Compañía Arantza Iglesias estrenará hoy a las 20 horas *Beltza*, un espectáculo de percusión y danza dirigido al público joven y adulto. Experimentando desde la base de la tradición africana y desde una visión propia y actual, *Beltza* presenta un cuerpo comprometido, abierto al movimiento, fuerte, delicado, rítmico y lleno de matices, que crea imágenes, paisajes, situaciones, estados... La percusión en direc-

to y la manera de hacer de las percusionistas crean una rica atmósfera sonora. *Beltza* o *negra* es la energía oscura, lo femenino, el otro lado de la montaña, que surge desde el movimiento personal de las intérpretes. No se pretende contar una historia, sino que a través del movimiento y la música el público tenga la libertad de reconocerse o perderse; de hacerse preguntas o encontrar respuestas. El espectáculo, con coreografía de Arantza Iglesias, cuenta con la interpretación de Ainhoa Carrera, Aintzane Revuelta, María Arcos, Nagore Orbelzu y Paola Cortés, y en la percusión, Elena Santos y Sheila Tirado. Su duración estimada es de 50 minutos.

La cita del sábado, a las 18 horas también en Iturrama, combina humor y danza en un espectáculo dirigido al público familiar (a partir de 6 años), *Lamajara* y sus *quechaceros*. - DN

08 OCT
URR
20:30 h



Auditorio
Auditorio

12 OCT
URR
18:30 h



De Sangre y Raza

FELIZ FERROZ
FESTIVAL
INMEDIACIONES

Mejor
espectáculo
de danza
MAX 2016



23 OCT
URR
18:30 h



En el Desierto

Mollie
Malonen
Ipuin Sinestezina

13 NOV
AZA
18:30 h



Clown Quijote
de la Mancha

4-6€

26 NOV
AZA
18:30 h



Constelaciones

22 DIC
ABEN
18:30 h



La Cenicienta

26 DIC
ABEN
18:30 h



Un Lugar en
tu Corazón

INFORMACIÓN Y VENTA DE ENTRADAS
ARGIBIDEAK ETA SALMENTA :
www.auditoriobaranain.com

Patrocina / Babeslea:



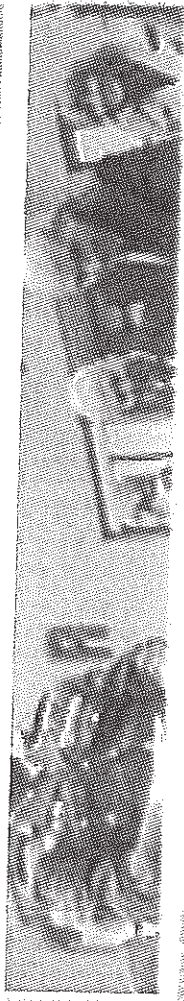
Nafarroako Gobernua
Gobierno de Navarra



Ayuntamiento de
BARAÑAIN
BARAINANGO
Udate

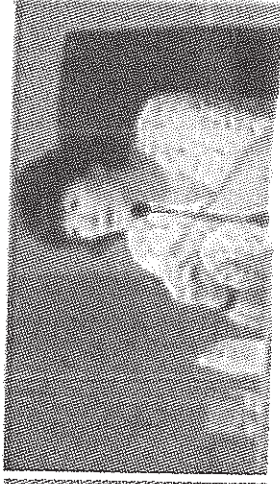
El PPN fracasó en su intento de torpedear las políticas de convivencia

El PPN fracasó en su intento de torpedear las políticas de convivencia de la EPA.



Fortaleza Mac cometerá un delito si no declara el uso policial en el Congreso

El uso de la fuerza por parte de la policía en el Congreso será un delito si no se declara.



Fortaleza Mac cometerá un delito si no declara el uso policial en el Congreso

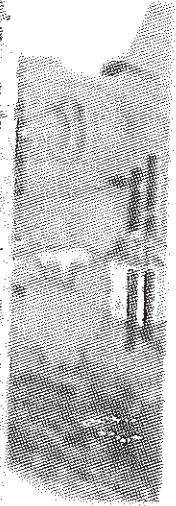
El uso de la fuerza por parte de la policía en el Congreso será un delito si no se declara.

Noticias



Apoyando por la soberanía alimentaria en Italia

El PPN apoyará la soberanía alimentaria en Italia.



12 OCTUBRE 1930

FELIZ PEREZ

PROFESOR DE HISTORIA

ALBERTO ALBERTINI

CONFERENCIA DE HISTORIA

CONFERENCIA DE HISTORIA

Colombia: la paz y una democracia

La paz en Colombia es el camino para la democracia y el desarrollo. El PPN apoya el proceso de paz y la construcción de una democracia sólida.



Apoyando por la soberanía alimentaria en Italia

El PPN apoyará la soberanía alimentaria en Italia.

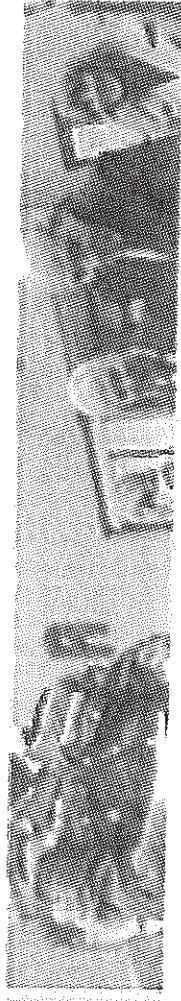
Mueble Colonial Online

Estados Unidos
México
España
Francia

Argentina

El PPN fracasa en su intento de torpedear las políticas de convivencia

El PPN fracasa en su intento de torpedear las políticas de convivencia



Fernández Díaz cometerá un delito si no aclara el uso policial en el Congreso

Fernández Díaz cometerá un delito si no aclara el uso policial en el Congreso



El PPN fracasa en su intento de torpedear las políticas de convivencia

El PPN fracasa en su intento de torpedear las políticas de convivencia

Noticias



Apuntado por la violencia alimentaria en Irán

Apuntado por la violencia alimentaria en Irán



22 OCT 2011

EN EL DESIERTO

ALGO EMPEZARON EN ESTE TIEMPO

El Auditorio del Abasco

El Auditorio del Abasco

Colombia, la paz y una paradoja

Colombia, la paz y una paradoja



El PPN fracasa en su intento de torpedear las políticas de convivencia

Mueble Colonial Online

El Auditorio del Abasco

El Auditorio del Abasco

22 DIC
ABEN 4-6€
20:30 h

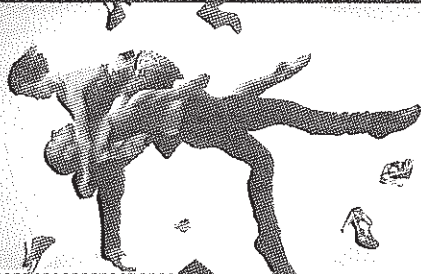
La Cenicienta
Danza familiar

ESCUELA
DUENDES



02 ENE
URTA 10-12€
17:30 h

Zascanduri
Musical familiar



26 DIC
ABEN 4-6€
18:30 h

Un Lugar en
tu corazón
Espectáculo teatral
con pompas de jabón

TXISTEIN DOKTOR

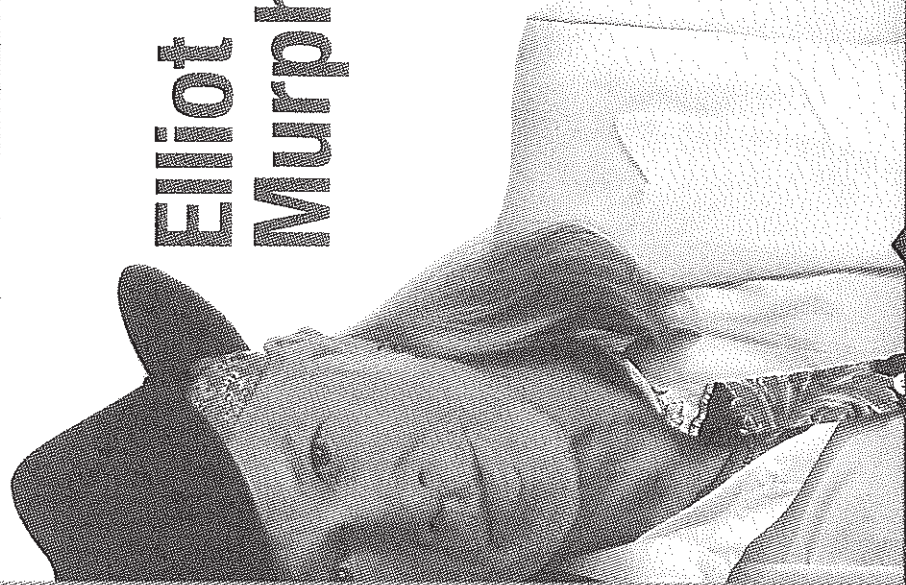


04 ENE
URTA 7€
17:30 h

Txim Miri eta
Txiribiton:
Patxistein Dokorea
Euskaraz



Elliott
Murphy



13
20:30

ANTICIPADA: 18 € sala y
15 € palco. (15€ y 12 €
suscriptores D. Noticias)
FABRILIA: 20 € sala y
17 € palco. (18 € y 15 €
suscriptores D. Noticias)

Patrocina / Babeslea:



INFORMACIÓN Y VENTA DE ENTRADAS
ARGIBIDEAK ETA SALMENTA :
www.auditoriobaranain.com

BARAÑAIN
AUDITORIO | AUDITORIA